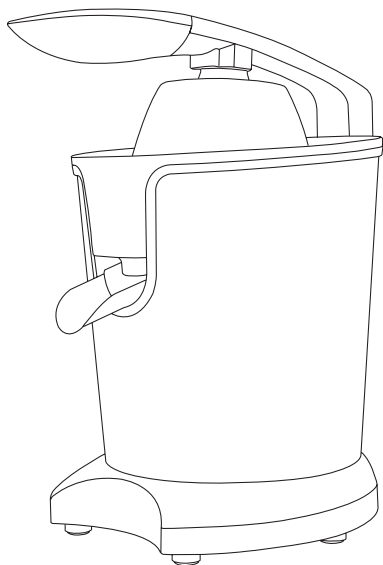


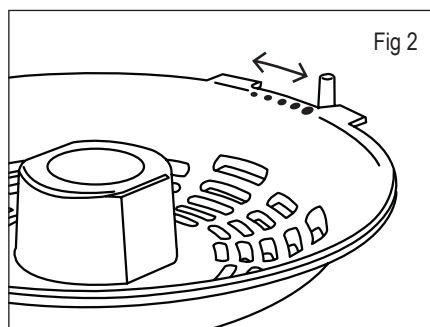
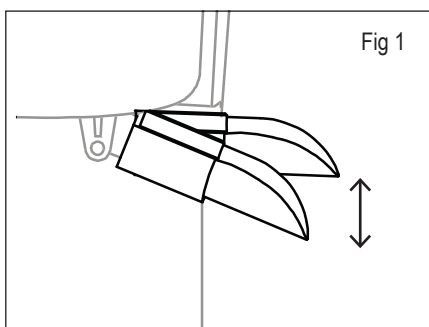
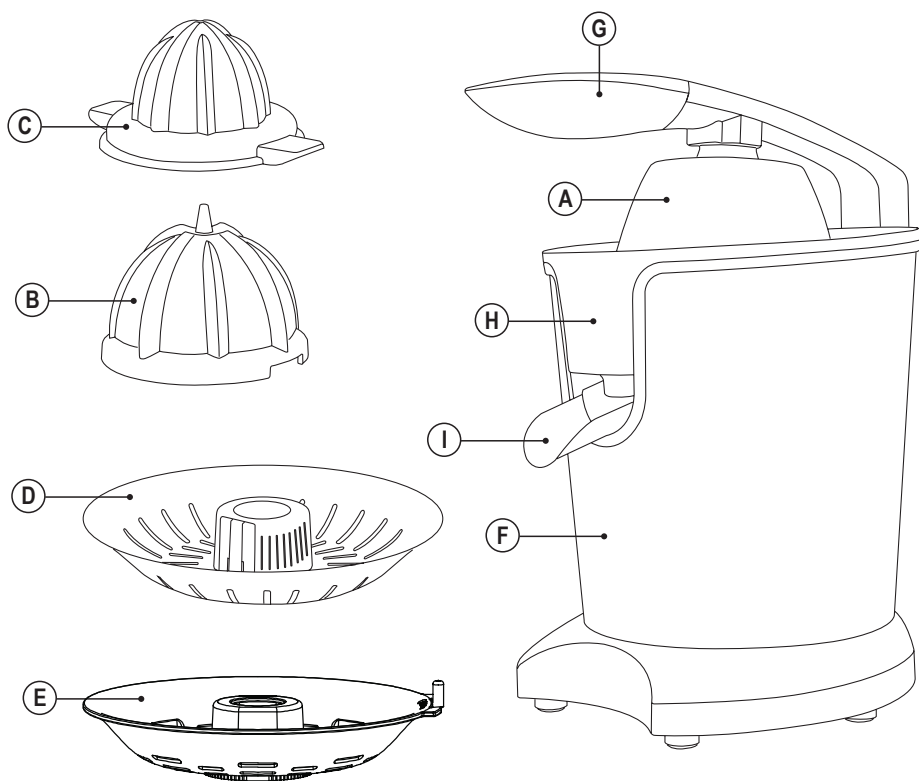


- EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
DE. Gebrauchsanleitung
IT. Istruzioni per l'uso
ES. Instrucciones de uso
PT. Instruções de uso
NL. Gebruiksaanwijzing
PL. Instrukcja obsługi
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
RO. Instrucțiuni de utilizare
BG. Инструкция за употреба
CA. Instruccions d'ús
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HE. הוראות לשימוש



BXCJ350E





CITRUS JUICER BXCJ350E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black&Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance, and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING:** Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken during cleaning.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from the supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farmhouses;
 - by clients in hotels, motels and other residential-type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a base withstanding a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.

- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Take the necessary measures to avoid starting the appliance involuntarily.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- Exercise precaution after employing the stop operation on the appliance as it will continue moving from the effect of its own mechanical inertia.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Use the appliance handle to carry it or move it.
- Do not use the appliance if it is tipped up, and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed, and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.

DESCRIPTION

A	Press cone cover
B	Big cone
C	Small cone
D	Stainless steel filter
E	Pulp adjuster filter
F	Housing
G	Lever
H	Juice deposit
I	Anti-drip valve

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

USE

- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Cut the citrus fruit/s to be squeezed in half.
- Place a glass under the anti-drip valve.
- NOTE: The anti-drip valve can be opened or closed as required. (Fig. 1).
- Turn on the appliance by pushing down with the pressing handle on the piece of citrus fruit once it has been placed on the juicing cone.
- To stop the appliance, simply stop applying pressure to the cone.
- Remove the cone and strainer assembly in order to empty the juice deposit.
- NOTE: If you process large quantities of fruit, you will need to clean the filter and remove the residual pulp on a regular basis.
- NOTE: The bigger cone is for bigger citruses, like oranges, and you can press with the lever. The smaller cone is for small citruses, like lemons, and you have to press with your hand directly on the cone.

PULP REGULATION FILTER

This juicer includes a filter that allows you to adjust the pulp to your liking. To use this filter, you must follow these steps:

- Remove the stainless steel filter.
- Place the plastic pulp regulation filter correctly.
- Adjust the regulator to the right for more pulp and to the left for less. (Fig. 2).
- NOTE: The pulp filter is composed of two pieces. It can be disassembled to make the cleaning process easier. To reassemble, take into account that the regulator must be between the two limiting walls and exert pressure between the two pieces.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Unplug the appliance from the mains.
- Put the cable back in the cable housing.
- Clean the appliance.

CABLE COMPARTMENT

- This appliance has a cable compartment situated on its base.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again, seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry it.
- Do not use solvents or products with an acid or base pH, such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food that remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program) or using a soapy hot water:

- Press cone cover
- Big cone
- Small cone
- Stainless steel filter
- Pulp regulating filter
- Juice tank

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

**FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE
THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY
ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT**

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved.

Imported and Distributed by
ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

PRESSE-AGRUMES BXCJ350E

Cher Client,

Un grand merci d'avoir choisi d'acheter un produit de marque Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans ou plus et qu'ils soient supervisés. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **MISE EN GARDE:** Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors du nettoyage.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que:
 - cuisine des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 - fermes;

- par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
- environnements de type chambres d'hôtes.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Lorsque vous arrêterez l'appareil, faire très attention, puisque continuera à tourner par inertie mécanique.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.

- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement ajustés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Utilisez la poignée de l'appareil pour le porter ou le déplacer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est basculé et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est utilisé ou branché au secteur.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées, et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.

DESCRIPTION

A	Couvercle cône de pressage
B	Gros cône
C	Petit cône
D	Filtre en acier inoxydable
E	Filtre de réglage de pulpe
F	Corps
G	Bras
H	Réservoir à jus
I	Vanne anti-gouttes

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ils peuvent également être achetés séparément auprès du service d'assistance technique.

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section nettoyage.

UTILISATION

- Déroulez complètement le câble avant de le brancher.
- Branchez l'appareil au secteur.
- Couper en deux les agrumes à presser.
- Placez un verre sous la vanne anti-gouttes.
- NOTE : La vanne anti-gouttes peut être ouverte ou fermée selon les besoins. (Fig. 1).
- Allumez l'appareil en poussant vers le bas avec le bras sur le morceau d'agrumes une fois qu'il a été placé sur le cône de jus.
- Pour arrêter l'appareil, arrêtez simplement d'appliquer une pression sur le cône.
- Retirez l'ensemble cône et passoire afin de vider le réservoir à jus.
- NOTE : Si vous traitez de grandes quantités de fruits, vous devrez nettoyer le filtre et retirer régulièrement la pulpe résiduelle.
- NOTE : Le plus grand cône est destiné aux agrumes plus gros, comme les oranges, et vous pouvez le presser à l'aide du levier. Le plus petit cône est destiné aux petits agrumes, comme les citrons, et il faut presser avec la main directement sur le cône.

FILTRE DE RÉGULATION DE PULPE

Ce presse-agrumes comprend un filtre qui vous permet d'ajuster la pulpe à votre goût. Pour utiliser ce filtre, vous devez suivre les étapes suivantes :

- Retirez le filtre en acier inoxydable.
- Placez correctement le filtre en plastique, de régulation de la pulpe.
- Réglez le régulateur vers la droite pour plus de pulpe et vers la gauche pour moins de pulpe. (Fig. 2).
- NOTE : Le filtre à pulpe est composé de deux pièces. Il peut être démonté, pour faciliter le processus de nettoyage. Pour remonter il faut tenir compte du fait que le régulateur doit être entre les deux parois limitantes et exercer une pression entre les deux pièces.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Débranchez l'appareil du secteur.
- Remettez le câble dans son compartiment.
- Nettoyez l'appareil.

COMPARTIMENT CÂBLE

- Cet appareil est équipé d'un compartiment à câbles situé sur sa base.

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si la machine ne redémarre pas, demandez une assistance technique autorisée.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez la base du moteur avec un chiffon humide avec quelques gouttes de liquide vaisselle puis la sécher.
- N'utilisez pas de solvants ou de produits à pH acide ou basique, comme de l'eau de Javel, ou des produits abrasifs, pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais la base du moteur dans de l'eau ou tout autre liquide ou la placer sous l'eau courante.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever tout aliment restant.
- Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie utile de l'appareil et pourrait devenir dangereuse à utiliser.
- Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle (en utilisant un programme de nettoyage doux) ou à l'eau chaude savonneuse :
 - Couvercle cône de pressage
 - Gros cône
 - Petit cône
 - Filtre en acier inoxydable
 - Filtre régulateur de pulpe
 - Réservoir à jus

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services officiels d'assistance technique.
- Vous pouvez trouver l'agence la plus proche en accédant au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu//>
- Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour à l'adresse suivante : <https://www.blackanddecker.eu//>

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés.
Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ZITRUSPRESSE BXCJ350E

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für den Kauf eines Black+Decker Markenprodukts.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes, so dass sie die Gefahren, die von diesem Gerät ausgehen, verstehen, benutzen. Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät vornehmen, sofern sie nicht älter als 8 Jahre alt sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Das Gerät und sein

Netzanschluss dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren kommen.

- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **WARNUNG:** Die falsche Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Gehen Sie bei der Reinigung vorsichtig vor.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile auswechseln oder sich Teilen nähern, die sich beim Gebrauch bewegen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z.B.:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
 - Bed & Breakfast-Umgebungen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
 - Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 10 Ampere liefert.
 - Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
 - Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
 - Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
 - Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
 - Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts.
 - Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
 - Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Verbindungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
 - Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
 - Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche verwendet und aufgestellt werden.
 - Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen sowie Kochplatten, Gasbrenner, Ofen oder Ähnliches stellen.
 - Ergreifen Sie die erforderlichen Maßnahmen, um ein unwillkürliches Starten des Geräts zu vermeiden.
 - Berühren Sie während des Betriebs keine der beweglichen Teile des Geräts.
 - Seien Sie vorsichtig, nachdem Sie das Gerät gestoppt haben, da es sich aufgrund seiner eigenen mechanischen Trägheit weiterbewegt.
 - Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.

ANWENDUNG UND PFLEGE

- Rollen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig ab.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie sie sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.
- Verwenden Sie den Gerätegriff, um ihn zu tragen oder zu bewegen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist, und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und fehlendem Wissen auf.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet oder verklemmt sind, und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.

BESCHREIBUNG

A	Deckel des Presskegels
B	Grosser Kegel
C	Kleiner Kegel
D	Edelstahlfilter
E	Zellstoff-Einstellfilter
F	Kanne
G	Hebel
H	Saftbehälter
I	Anti-Tropf-Ventil

Wenn Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

VOR GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen der Produkte entfernt wurden.
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt Reinigung beschrieben.

VERWENDEN SIE

- Rollen Sie das Kabel vollständig ab, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schneiden Sie die Zitrusfrüchte, die Sie auspressen möchten, in zwei Hälften.
- Stellen Sie ein Glas unter das Anti-Tropf-Ventil.
- ANMERKUNG: Das Anti-Tropf-Ventil kann je nach Bedarf geöffnet oder geschlossen werden. (Abb. 1).
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie das Stück Zitrusfrucht, das Sie auf den Entsaftungskegel gelegt haben, mit dem Pressgriff nach unten drücken.
- Um das Gerät zu stoppen, hören Sie einfach auf, Druck auf den Kegel auszuüben.
- Entfernen Sie den Konus und das Sieb, um das Gefäß zu leeren.
- ANMERKUNG: Wenn Sie große Mengen an Obst verarbeiten, müssen Sie den Filter regelmäßig reinigen und das restliche Fruchtfleisch entfernen.
- ANMERKUNG: Der größere Kegel ist für größere Zitrusfrüchte, wie z. B. Orangen, und man kann mit dem Hebel drücken. Der kleinere Kegel ist für kleine Zitrusfrüchte, wie z. B. Zitronen, und man muss mit der Hand direkt auf den Kegel drücken.

FILTER ZUR REGULIERUNG DES ZELLSTOFFS

Dieser Entsafter enthält einen Filter, mit dem Sie das Fruchtfleisch nach Ihrem Geschmack einstellen können. Um diesen Filter zu verwenden, müssen Sie die folgenden Schritte ausführen:

- Entfernen Sie den Edelstahlfilter.
- Setzen Sie den Kunststoff-Filter zur Regulierung des Zellstoffs richtig ein.
- Drehen Sie den Regler nach rechts für weniger Fruchtfleisch und nach links für mehr. (Abb. 2).
- ANMERKUNG: Der Zellstofffilter besteht aus zwei Teilen. Er kann zerlegt werden, um die Reinigung zu erleichtern. Beim Zusammenbau ist zu beachten, dass der Regler zwischen den beiden Begrenzungswänden liegen und Druck zwischen den beiden Teilen ausüben muss.

NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Legen Sie das Kabel wieder in das Kabelgehäuse.
- Reinigen Sie das Gerät.

KABELGEHÄUSE

- Dieses Gerät weist ein Kabelfach auf, das sich an seiner Basis befindet.

SICHERHEITSWÄRMEISOLIERUNG

- Das Gerät weist eine Sicherheitseinrichtung auf, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Schaltet sich das Gerät aus und nicht wieder ein, trennen Sie es vom Netz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn die Maschine nicht wieder startet, suchen Sie autorisierte technische Hilfe.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Netz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Reinigungsaufgaben durchführen.
- Reinigen Sie den Motorsockel mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie ihn dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert, wie z.B. Bleichmittel, oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie den Motorsockel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und stellen Sie ihn nicht unter fließendes Wasser.
- Es ist ratsam, das Gerät regelmäßig zu reinigen und alle Essensreste zu entfernen.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem sauberen Zustand befindet, kann sich seine Oberfläche abnutzen, was die Lebensdauer des Geräts unweigerlich beeinträchtigt und seine Verwendung unsicher machen kann.
- Die folgenden Teile können in der Geschirrspülmaschine (mit einem sanften Reinigungsprogramm) oder mit heißer Seifenlauge gereinigt werden:

- Deckel des Presskegels
- Grosser Kegel
- Kleiner Kegel
- Edelstahlfilter
- Faserregulierfilter
- Safttank

BETRIEB

- Unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

GARANTIE UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

- Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen durchzusetzen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Hilfsdienste wenden.
- Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Link: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Sie können auch verwandte Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.
- Sie können diese Gebrauchsanweisung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/> herunterladen.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

- Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

SPREMIAGRUMI BXCJ350E

Egregio cliente,

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio Black+Decker.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone non familiarizzate con il suo uso, da persone disabili o da bambini di età superiore a 8 anni solo nel caso in cui vengano sorvegliati, o siano stati informati su come usare l'apparecchio in sicurezza e abbiano capito i potenziali pericoli. I bambini di età superiore a 8 anni possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- **PRECAUZIONI:** L'uso improprio di questo apparecchio può portare a potenziali lesioni. Si dovrà prestare attenzione durante la pulizia.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o avvicinarsi alle parti che si muovono durante l'uso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio:
 - aree di cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - cascine;
 - dai clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;

- ambienti di tipo bed and breakfast.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra in grado di sostenere almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina fossero danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde, come piastre di cottura, fornelli a gas, forni o simili.
- Adottare le misure necessarie per evitare l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Non toccare nessuna delle parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Eserciti precauzione dopo aver utilizzato l'operazione di arresto sull'apparecchio, poiché continuerà a muoversi per effetto della sua stessa inerzia meccanica.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.

USO E CURA

- Srotolare completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisca immediatamente.

- Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore on/off non funziona.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Utilizzi la maniglia dell'apparecchio per trasportarlo o spostarlo.
- Non utilizzare l'apparecchio se è ribaltato e non girarlo.
- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Conservi questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza.
- Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Verifichi che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e si assicurino che non vi siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.

DESCRIZIONE

A	Rivestimento del cono di pressatura
B	Cono grosso
C	Cono piccolo
D	Filtro in acciaio inossidabile
E	Filtro di regolazione della polpa
F	Corpo
G	Leva
H	Contentore per il succo
I	Valvola antigoccia

Se il modello del tuo elettrodomestico non ha gli accessori sopra descritti, possono essere acquistati anche separatamente dal Servizio Assistenza Tecnica.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che la confezione di tutti i prodotti sia stata rimossa.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che verranno a contatto con gli alimenti secondo le modalità descritte nella sezione pulizia.

USO

- Srotolare completamente il cavo prima di collegarlo.
- Collegli l'apparecchio alla rete elettrica.
- Tagliate gli agrumi a metà per poterli spremere.
- Posizionare un bicchiere sotto la valvola anti goccia.
- NOTA: La valvola anti goccia può essere aperta o chiusa secondo necessità. (Fig. 1).

- Accendere l'apparecchio spingendo verso il basso con la leva sul pezzo di agrume una volta posizionato sul cono di spremitura.
- Per arrestare l'apparecchio, è sufficiente interrompere la pressione sul cono.
- Rimuova il cono e il colino per svuotare il contenitore per il succo.
- NOTA: Se si lavora grandi quantità di frutta, sarà necessario pulire il filtro e rimuovere la polpa residua su base regolare.
- NOTA: Il cono più grande è per agrumi più grandi, come le arance, e si può premere con la leva. Il cono più piccolo è per gli agrumi piccoli, come i limoni, e si deve premere con la mano direttamente sul cono.

FILTRO DI REGOLAZIONE DELLA POLPA

Questo spremiagrumi include un filtro che consente di regolare la polpa a proprio piacimento. Per utilizzare questo filtro, è necessario seguire questi passaggi:

- Rimuova il filtro in acciaio inossidabile.
- Posizionare correttamente il filtro di plastica, di regolazione della polpa.
- Regoli il regolatore a destra per avere più polpa e a sinistra per averne meno. (Fig. 2).
- NOTA: Il filtro polpa è composto da due pezzi. Può essere smontato, per facilitare il processo di pulizia. Per rimontare bisogna tener conto che il regolatore deve trovarsi tra le due pareti limitanti ed esercitare pressione tra i due pezzi.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Rimetta il cavo nell'alloggiamento del cavo.
- Pulire l'apparecchio.

ALLOGGIAMENTO CAVO

- Questo apparecchio è dotato di un vano cavi situato sulla base.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, lo scolleghi dalla rete elettrica e attenda circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se la macchina non riparte, si rivolga all'assistenza tecnica autorizzata.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire la base del motore con un panno umido con qualche goccia di detersivo e poi asciugarla.
- Non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o basico, come candeggina, o prodotti abrasivi, per la pulizia dell'apparecchio.
- Non immergere mai la base del motore in acqua o qualsiasi altro liquido o metterla sotto acqua corrente.
- Si consiglia di pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere gli alimenti rimasti.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie può degradarsi e influenzare inesorabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio e potrebbe diventare pericoloso da usare.
- I seguenti pezzi possono essere lavati in lavastoviglie (utilizzando un programma di lavaggio delicato) o in acqua calda e sapone:
 - Rivestimento del cono di pressatura
 - Cono grosso
 - Cono piccolo
 - Filtro in acciaio inossidabile
 - Filtro regolatore di polpa
 - Contenitore per il succo

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale in conformità alla normativa vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, deve rivolgersi a uno dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- È possibile trovare quello più vicino accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu//>
- Può anche richiedere informazioni correlate contattandoci.
- È possibile scaricare questo manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu//>.

**PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL
CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE
DEL SUO PAESE DI ORIGINE
PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE**

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati.
Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS BXCJ350E

Distinguido cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le garantizarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- **PRECAUCIÓN:** El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado durante la limpieza.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - habitaciones de huéspedes.”

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- Tener precaución después de la operación de paro del aparato, ya que seguirá girando por efecto de su inercia mecánica.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

USO Y CUIDADOS

- Desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si sus accesorios no están correctamente instalados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato si el interruptor de encendido/apagado no funciona.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.

- Utilice el asa del aparato para transportarlo o moverlo.
- No utilice el aparato si está inclinado y no lo voltee.
- No volte el aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas, y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.

DESCRIPCIÓN

A	Cubierta del cono de prensado
B	Cono grande
C	Cono pequeño
D	Filtro de acero inoxidable
E	Filtro ajustador de pulpa
F	Cuerpo
G	Palanca
H	Depósito de zumo
I	Válvula anti-goteo

Si el modelo de su electrodoméstico no tiene los accesorios descritos anteriormente, también se pueden comprar por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

INSTRUCCIONES DE USO

NOTAS PREVIAS AL USO

- Asegúrese de que todo el embalaje del producto ha sido retirado.
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes que entrarán en contacto con los alimentos de la manera descrita en la sección de limpieza.

USO

- Desenrolle el cable completamente antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Corte los cítricos por la mitad para poder exprimirlos.
- Coloque un vaso debajo de la válvula anti-goteo.
- NOTA: La válvula anti-goteo se puede abrir o cerrar según sea necesario. (Fig. 1).
- Encienda el aparato empujando hacia abajo con la palanca de presión en la pieza de cítricos una vez que se haya colocado en el cono de zumo.

- Para detener el aparato, simplemente deje de aplicar presión al cono.
- Retire el conjunto de cono y colador para vaciar el depósito de zumo.
- NOTA: Si procesa grandes cantidades de fruta, tendrá que limpiar el filtro y eliminar la pulpa residual de forma regular.
- NOTA: El cono más grande es para cítricos más grandes, como naranjas, y se puede presionar con la palanca. El cono más pequeño es para cítricos pequeños, como los limones, y hay que presionar con la mano directamente sobre el cono.

FILTRO DE REGULACIÓN DE PULPA

Este exprimidor incluye un filtro que le permite ajustar la pulpa a tu gusto. Para utilizar este filtro, debe seguir estos pasos:

- Retire el filtro de acero inoxidable.
- Coloque el filtro de regulación de pulpa de plástico correctamente.
- Ajuste el regulador a la derecha para más pulpa y a la izquierda para menos. (Fig. 2).
- NOTA: El filtro de pulpa se compone de dos piezas. Se puede desmontar, para facilitar el proceso de limpieza. Para volver a montarlo, hay que tener en cuenta que el regulador debe quedar entre las dos paredes limitadoras y ejercer presión entre las dos piezas.

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO

- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Vuelva a colocar el cable en su alojamiento.
- Limpie el aparato.

COMPARTIMENTO PARA CABLES

- Este aparato dispone de un compartimento para cables situado en su base.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege del sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si la máquina no vuelve a arrancar, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.

- Limpie la base del motor con un paño húmedo con unas gotas de líquido de lavado y luego séquelo.
- No utilice disolventes o productos con un pH ácido o básico, como lejía, o productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- Nunca sumerja la base del motor en agua o cualquier otro líquido ni la coloque debajo del agua corriente.
- Es aconsejable limpiar el aparato regularmente y retirar cualquier alimento que quede.
- Si el aparato no está en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente a la duración de la vida útil del aparato y podría volverse insegura de usar.
- Las siguientes piezas pueden lavarse en el lavavajillas (con un programa de limpieza suave) o en agua caliente jabonosa:

- Cubierta del cono de prensado
- Cono grande
- Cono pequeño
- Filtro de acero inoxidable
- Filtro regulador de pulpa
- Depósito de zumo

SERVICIO

- Cualquier uso indebido o incumplimiento de las instrucciones de uso anula la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.
- Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu/>.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados.

Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ESPREMEDOR DE CITRINOS BXCJ350E

Caro cliente,

Muito obrigado por escolher comprar um produto da marca Black+Decker.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta. As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que sejam maiores de 8 anos e se encontrem sob a supervisão de um adulto. Guardar este aparelho fora do alcance de crianças menor de 8 anos.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- **PRECAUÇÕES:** O uso indevido deste aparelho pode levar a possíveis lesões. Deve ser tomado cuidado durante a limpeza.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da alimentação antes de trocar acessórios ou abordar peças que se movem durante o uso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, como por exemplo:
 - áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de quinta;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;

- ambientes de tipo cama e pequeno-almoço.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- Ligar o aparelho a uma tomada com ligação à terra e com capacidade mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Verifique o estado do cabo de elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Não colocar o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas de cozedura, queimadores a gás, fornos, etc.
- Tome as medidas necessárias para evitar o arranque involuntário do aparelho.
- Não toque em nenhuma das partes móveis do aparelho durante o funcionamento.
- Exercer a precaução depois de empregar a operação de paragem no aparelho, pois este continuará a mover-se do efeito da sua própria inércia mecânica.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.

USO E CUIDADOS

- Desenrole totalmente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente encaixados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios a ele ligados estiverem defeituosos. Substitua-os imediatamente.

- Não use o aparelho se o botão liga/desliga não funcionar.
- Não mova o aparelho durante o uso.
- Use a alça do aparelho para carregá-lo ou movê-lo.
- Não utilize o aparelho se estiver virado para cima e não o vire.
- Não vire o aparelho enquanto estiver em uso ou conectado à rede elétrica.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento.
- Mantenha o aparelho em boas condições. Verifique se as partes móveis não estão desalinhadas ou emperradas e certifique-se de que não haja peças quebradas ou anomalias que possam impedir o funcionamento correto do aparelho.

DESCRIÇÃO

A	Tampa do cone de espremer
B	Cone grande
C	Cone pequeno
D	Filtro de aço inoxidável
E	Filtro ajustador de polpa
F	Corpo
G	Alavanca
H	Depósito de sumo
I	Válvula anti-gotejamento

Caso o modelo do seu eletrodoméstico não possua os acessórios descritos acima, eles também podem ser adquiridos separadamente no Serviço de Assistência Técnica.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que todas as embalagens dos produtos foram removidas.
- Antes de usar o produto pela primeira vez, limpe as partes que entrarão em contato com os alimentos da maneira descrita na seção de limpeza.

UTILIZAÇÃO

- Desenrole o cabo completamente antes de conectá-lo.
- Ligue o aparelho à rede elétrica.
- Corte ao meio as frutas cítricas a serem espremidas.
- Coloque um copo sob a válvula anti-gotejamento.

- Nota: A válvula anti-gotejamento pode ser aberta ou fechada conforme necessário. (Fig. 1).
- Ligue o aparelho empurrando para baixo com o manípulo de pressão o pedaço de citrino colocado no cone de sumo.
- Para parar o aparelho, basta simplesmente parar de aplicar pressão no cone.
- Remova o conjunto do cone e o coador para esvaziar o depósito de sumo.
- Nota: Se processar grandes quantidades de fruta, terá de limpar regularmente o filtro e retirar a polpa residual.
- Nota: O cone grande é para citrinos maiores, como as laranjas, e pode pressionar com a alavanca. O cone pequeno é para pequenos citrinos, como limões, e tem de pressionar com a mão diretamente sobre o cone.

FILTRO DE REGULAÇÃO DE POLPA

Este espremedor inclui um filtro que permite ajustar a polpa ao seu gosto. Para usar este filtro, você deve seguir estas etapas:

- Remova o filtro de aço inoxidável.
- Coloque corretamente o filtro de plástico, de regulação de polpa.
- Ajuste o regulador para a direita para mais polpa e para a esquerda para menos. (Fig. 2).
- Nota: O filtro de polpa é composto por duas peças. Pode ser desmontado, para facilitar o processo de limpeza. Para remontar deve-se levar em conta que o regulador deve estar entre as duas paredes limitadoras e exercer pressão entre as duas peças.

DEPOIS DE TERMINAR DE USAR O APARELHO

- Desligue o aparelho da rede elétrica.
- Coloque o cabo de volta no compartimento do cabo.
- Limpe o aparelho.

COMPARTIMENTO DE CABO

- Este aparelho possui um compartimento para cabos situado em sua base.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho tem um dispositivo de segurança que protege o aparelho de sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não voltar a ligar, desligue-o da rede elétrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de voltar a ligá-lo. Se a máquina não reiniciar, procure assistência técnica autorizada.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o esfriar antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe a base do motor com um pano úmido com algumas gotas de detergente líquido e seque-a em seguida.
- Não use solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como alvejante, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe a base do motor em água ou qualquer outro líquido ou coloque-a sob água corrente.
- É aconselhável limpar o aparelho regularmente e remover qualquer resto de comida.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inextinguivelmente a duração da vida útil do aparelho e tornar-se inseguro para o uso.
- As seguintes peças podem ser lavadas na máquina de lavar loiça (com um programa de limpeza suave) ou em água quente com sabão:

- Tampa do cone de espremer
- Cone grande
- Cone pequeno
- Filtro de aço inoxidável
- Filtro regulador de polpa
- Depósito de sumo

SERVIÇO

- Qualquer uso indevido ou incumprimento das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal de acordo com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deverá dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Pode encontrar o mais próximo acedendo à seguinte ligação web: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Você também pode solicitar informações relacionadas entrando em contato conosco.
- Pode descarregar este manual de instruções e as suas actualizações em <https://www.blackanddecker.eu/>

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se deseja eliminar-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

- Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados.
Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Espanha

CITRUSPERS BXCJ350E

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- Reinig vóór gebruik alle onderdelen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het reinigingsgedeelte.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door mensen die niet gewend zijn om ermee om te gaan, door mensen met een handicap of door kinderen van 8 jaar en ouder, als ze onder toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de gevaren die eraan verbonden zijn. Door de gebruiker te verrichten reiniging en onderhoud mag alleen door kinderen uitgevoerd worden als zij daarbij onder toezicht staan. Houd het apparaat en het bijbehorende snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit toestel mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.
- Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- WAARSCHUWING: Verkeerd gebruik van dit apparaat kan leiden tot mogelijk letsel. Bij het schoonmaken moet zorgvuldig te werk worden gegaan.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u het gaat monteren, demonteren of schoonmaken.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens accessoires te vervangen of onderdelen te benaderen die tijdens het gebruik bewegen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel vervangen worden, om eventuele risico's te vermijden.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;

- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- bed & breakfast-achtige omgevingen.

- Alvorens het apparaat op het lichtnet aan te sluiten, controleer dat de aangegeven spanning op het kenplaatje overeenkomt met de netspanning.
- Sluit het apparaat aan op een voetstuk met een aardcontactdoos die bestand is tegen minimaal 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
- Trek de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact als een deel van de behuizing kapot gaat, om een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- Forceer het stroomsnoer niet. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Wikkel het stroomsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de staat van de elektriciteitskabel. Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico van elektrische schokken.
- Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Het apparaat moet worden gebruikt en geplaatst op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken, zoals kookplaten, gasbranders, ovens en dergelijke.
- Neem de nodige maatregelen om te voorkomen dat het apparaat onvrijwillig in werking wordt gesteld.
- Raak geen van de bewegende delen van het apparaat aan terwijl het werkt.
- Wees voorzichtig na het gebruik van de stopfunctie op het apparaat, omdat het door zijn eigen mechanische inertie blijft bewegen.
- Stel het apparaat niet aan regen of vochtigheid bloot. Water dat in het apparaat komt vergroot het risico van een elektrische schok.

GEBRUIK EN VERZORGING

- Rol het snoer van het apparaat voor elk gebruik volledig uit.

- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet correct zijn gemonteerd.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Gebruik de handgreep van het apparaat om het te dragen of te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en keer het niet om.
- Keer het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of is aangesloten op het lichtnet.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten, en controleer of er geen gebroken onderdelen of anomalieën zijn die de correcte werking van het apparaat kunnen verhinderen.

BESCHRIJVING

A	Pers kegel deksel
B	Grote kegel
C	Kleine kegel
D	Roestvrijstalen zeef
E	Pulpregelaar filter
F	Huisvesting
G	Hefboom
H	Sap aanbetaling
I	Anti-druppel ventiel

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk worden gekocht bij de technische dienst.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakkingen van de producten verwijderd zijn.
- Reinig voor het eerste gebruik van het product de onderdelen die in contact komen met voedsel op de manier die wordt beschreven in het hoofdstuk over schoonmaken.

GEBRUIK

- Rol de kabel volledig af voordat u hem aansluit.

- Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.
- Snijd de uit te persen citrusvruchten doormidden.
- Plaats een glas onder het antidrupventiel.
- **OPMERKING:** De anti-druppelklep kan naar wens worden geopend of gesloten. (Figuur 1).
- Schakel het apparaat in door met het pershandvat het stuk citrusvrucht naar beneden te drukken nadat het op de perskegel is geplaatst.
- Stop gewoon met het uitoefenen van druk op de kegel om het apparaat te stoppen.
- Verwijder de conus en zeefconstructie om de pot leeg te maken.
- **OPMERKING:** Als u grote hoeveelheden fruit verwerkt, moet u het filter regelmatig reinigen en het resterende vruchtvlees verwijderen.
- **OPMERKING:** De grotere kegel is voor grotere citrusen, zoals sinaasappels, en kun je indrukken met de hendel. De kleinere kegel is voor kleine citrusen, zoals citroenen, en je moet met je hand direct op de kegel drukken.

PULPREGULERINGSFILTER

Deze sapcentrifuge bevat een filter waarmee je het vruchtvlees naar wens kunt aanpassen. Om dit filter te gebruiken, moet u deze stappen volgen:

- Verwijder het roestvrijstalen filter.
- Plaats het plastic pulpreguleringsfilter op de juiste manier.
- Stel de regelaar naar rechts in voor meer pulp en naar links voor minder. (Fig. 2).
- **OPMERKING:** Het pulpfilter bestaat uit twee delen. Het kan worden gedemonteerd om het reinigingsproces te vergemakkelijken. Bij het opnieuw monteren moet er rekening mee worden gehouden dat de regelaar zich tussen de twee begrenziingswanden moet bevinden en druk moet uitoefenen tussen de twee stukken.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Plaats de kabel terug in de kabelbehuizing.
- Maak het apparaat schoon.

KABELCOMPARTIMENT

- Dit apparaat heeft een kabelcompartment op de basis.

THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als de

machine niet meer start, zoek dan bevoegde technische hulp.

SCHOONMAAK

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat schoonmaken.
- Reinig de motorbasis met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog deze vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekmiddel of schurende producten, om het apparaat schoon te maken.
- Dompel de motorbasis nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats deze nooit onder stromend water.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en etensresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet in goede staat van reinheid verkeert, kan het oppervlak verslechteren en onverbiddelijk de levensduur van het apparaat beïnvloeden en onveilig in gebruik worden.
- De volgende stukken kunnen in de vaatwasser (met een zacht reinigingsprogramma) of met een sopje van warm water worden afgewassen:

- Pers kegel deksel
- Grote kegel
- Kleine kegel
- Roestvrijstalen zeef
- Pulpregulerende filter
- Sapreservoir

REPARATIES

- Elk misbruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE BIJSTAND

- Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie overeenkomstig de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen, moet u zich wenden tot een van onze officiële diensten voor technische bijstand.
- U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu//>
- U kunt ook gerelateerde informatie aanvragen door contact met ons op te nemen.
- U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu//>

VOOR EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

- Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gerateerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

SOKOWIRÓWKA DO CYTRUSÓW BXCJ350E

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki Black+Decker.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie z informacjami podanymi w części dotyczącej czyszczenia.
- Urządzenie może być użytkowane przez osoby nieprzywykłe do jego obsługi, osoby niepełnosprawne lub dzieci w wieku 8 lat i starsze, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe użytkowanie tego urządzenia może prowadzić do potencjalnych obrażeń. Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeżeli pozostaje bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części, które poruszają się podczas użytkowania, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć od zasilania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożenia musi on zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany przez producenta serwis lub przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
- środowiska typu "bed and breakfast".

- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączyć urządzenie do podstawy z gniazdem uziemiającym wytrzymującym minimum 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.
- Nie napinać kabla połączeniowego. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie zwiijać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.
- Sprawdzać stan elektrycznego kabla połączeń. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Urządzenie musi być używane i ustawione na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Nie należy umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty kuchenne, palniki gazowe, piekarniki lub podobne.
- Podjąć niezbędne środki, aby uniknąć mimowolnego uruchomienia urządzenia.
- Nie należy dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.
- Należy zachować ostrożność po zastosowaniu operacji zatrzymania urządzenia, ponieważ będzie się ono nadal poruszać na skutek własnej bezwładności mechanicznej.

- Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększy ryzyko porażenia prądem.

ZASTOSOWANIE I PIELEGNACJA

- Przed każdym użyciem całkowicie rozwinąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Wymień je natychmiast.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli włącznik/wyłącznik nie działa.
- Nie należy przenosić urządzenia w trakcie użytkowania.
- Do przenoszenia lub przenoszenia używaj uchwytu urządzenia.
- Nie używać urządzenia, gdy jest przechylone i nie przewracać go.
- Nie należy odwracać urządzenia, gdy jest ono używane lub podłączone do sieci.
- Przechowuj to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Utrzymuj urządzenie w dobrym stanie. Sprawdź, czy ruchome części nie są źle wyrównane lub zakleszczone oraz czy nie ma żadnych uszkodzonych części lub anomalii, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.

OPIS

A	Oslona stożka prasującego
B	Duży stożek
C	Mały stożek
D	Filtr ze stali nierdzewnej
E	Filtr regulacyjny pulp
F	Mieszkanie
G	Dzwignia
H	Depozyt soku
I	Zawór zapobiegający kapaniu

Jeżeli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Serwisie Pomocy Technicznej.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnić się, że wszystkie opakowania produktów zostały usunięte.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy oczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością, w sposób opisany w rozdziale dotyczącym czyszczenia.

WYKORZYSTAJ

- Przed podłączeniem kabla należy go całkowicie rozwinąć.
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
- Owoce cytrusowe przeznaczone do wyciskania przekroić na pół.
- Umieścić szklankę pod zaworem zapobiegającym kapaniu.
- NOTATKA: Zawór przeciw kapaniu można otworzyć lub zamknąć w zależności od potrzeb. (rys. 1).
- Włączyć urządzenie, naciskając uchwytem na kawałek owocu cytrusowego po umieszczeniu go na stożku do wyciskania soku.
- Aby zatrzymać urządzenie, wystarczy przestać wywierać nacisk na stożek.
- Zdjąć zespół stożka i sitka w celu opróżnienia słoika.
- NOTATKA: Jeśli przetwarzają Państwo duże ilości owoców, należy regularnie czyścić filtr i usuwać resztki miąższu.
- NOTATKA: Większy stożek jest do większych cytrusów, jak pomarańcze, i można go docisnąć dźwignią. Mniejszy stożek jest do małych cytrusów, np. cytryn, i trzeba go naciskać ręką bezpośrednio na stożek.

FILTR REGULACYJNY PULPY

Ta sokowirówka zawiera filtr, który umożliwia dostosowanie miąższu do Państwa upodobań. Aby użyć tego filtra, należy wykonać następujące kroki:

- Wyjąć filtr ze stali nierdzewnej.
- Umieścić prawidłowo plastikowy filtr regulacyjny pulpy.
- Przesunąć regulator w prawo, aby uzyskać więcej miąższu, a w lewo, aby uzyskać mniej. (rys. 2).
- NOTATKA: Filtr miążgi składa się z dwóch części. Można go zdemontować, aby ułatwić proces czyszczenia. Aby ponownie zmontować, należy wziąć pod uwagę, że regulator musi znajdować się pomiędzy dwoma ściankami ograniczającymi i wywierać nacisk pomiędzy dwoma elementami.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

- Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Umieścić kabel z powrotem w obudowie kabla.

- Wycisnąć urządzenie.

PRZEDZIAŁ KABLOWY

- To urządzenie ma schowek na kabel znajdujący się w podstawie.

BEZPIECZNY OCHRONIACZ TERMICZNY

- Urządzenie posiada urządzenie zabezpieczające, które chroni urządzenie przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy się ponownie, odłączyć je od źródła zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli maszyna nie uruchamia się ponownie, należy zwrócić się do autoryzowanej pomocy technicznej.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci i odczekać, aż ostygnie.
- Oczyścić podstawę silnika wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.
- Nigdy nie zanurzać podstawy silnika w wodzie lub innej cieczy ani nie umieszczać jej pod bieżącą wodą.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie resztek jedzenia.
- Jeżeli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji i nieubłaganie wpłynąć na długość okresu użytkowania urządzenia i może stać się niebezpieczne w użytkowaniu.
- Poniższe elementy można myć w zmywarce (przy użyciu programu delikatnego mycia) lub w gorącej wodzie z mydłem:
 - Osłona stożka prasującego
 - Duży stożek
 - Mały stożek
 - Filtr ze stali nierdzewnej
 - Filtr regulujący miąższ
 - Zbiornik na sok

OBŚŁUGA

- Każde niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

- Produkt ten korzysta z uznania i ochrony gwarancji prawnej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, muszą Państwo udać się do któregoś z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.
- Najbliższą można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Mogą Państwo również poprosić o odpowiednie informacje, kontaktując się z nami.
- Niniejszą instrukcję oraz jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://www.blackanddecker.eu/>.

DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU EKOLOGIA I ZARZĄDZANIE ODPADAMI

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU niskonapięciowych 2014/30/EU o Kompatybilność elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ΑΠΟΧΥΜΩΤΗΣ ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΩΝ BXCJ350E

Αξιότιμε πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η μη τήρηση και μη συμμόρφωση με τις εν λόγω οδηγίες μπορούν να οδηγήσουν σε ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, όπως υποδεικνύεται στο τμήμα καθαρισμού, πριν από τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν χρησιμοποιούνται για το χειρισμό της, άτομα με ειδικές ανάγκες ή παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Οι εργασίες καθαριότητας και συντήρησης που οφείλει να πραγματοποιεί ο χρήστης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κακή χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό τραυματισμό. Κατά τον καθαρισμό πρέπει να δίνεται προσοχή.
- Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, αν μένει χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή προσεγγίσετε εξαρτήματα που κινούνται κατά τη χρήση.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από το τμήμα του εξυπηρέτησης μετά την πώληση, ή από παρεμφερές ειδικευμένο προσωπικό, ώστε να αποφεύγεται τυχόν κίνδυνος.

• Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:

- χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
- αγροικίες,
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου,
- σε περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια βάση με υποδοχή γείωσης που αντέχει τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την ηλεκτρική βάση λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μη χρησιμοποιείτε μετασχηματιστές στο βύσμα της πρίζας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.
- Εάν κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή.
- Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Καλώδια που έχουν υποστεί βλάβη ή έχουν μπερδευτεί αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμές επιφάνειες, όπως μαγειρικές πλάκες, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.
- Λάβετε τα απαραίτητα μέτρα για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.

- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής ενώ λειτουργεί.
- Να είστε προσεκτικοί αφού χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία διακοπής λειτουργίας στη συσκευή, καθώς αυτή θα συνεχίσει να κινείται λόγω της ίδιας της μηχανικής της αδράνειας.
- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Χρησιμοποιήστε τη λαβή της συσκευής για να τη μεταφέρετε ή να τη μετακινήσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A	Κάλυμμα κώνου τύπου
B	Μεγάλος κώνος
C	Μικρός κώνος
D	Φίλτρο από ανοξείδωτο χάλυβα
E	Φίλτρο ρύθμισης πολτού
F	Στέγαση
G	Μοχλός
H	Κατάθεση χυμού
I	Βαλβίδα κατά της σταγόνας

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες των προϊόντων έχουν αφαιρεθεί.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

ΧΡΗΣΗ

- Ξετυλίξτε το καλώδιο εντελώς πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Κόψτε τα εσπεριδοειδή που θα στύψετε στη μέση.
- Τοποθετήστε ένα ποτήρι κάτω από τη βαλβίδα κατά της σταγόνας.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η βαλβίδα κατά της σταγόνας μπορεί να ανοίξει ή να κλείσει ανάλογα με τις ανάγκες. (Σχήμα 1).
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας προς τα κάτω με τη χειρολαβή πίεσης το κομμάτι εσπεριδοειδών αφού το τοποθετήσετε στον κώνο χυμοποίησης.
- Για να σταματήσετε τη συσκευή, απλά σταματήστε να ασκείτε πίεση στον κώνο.
- Αφαιρέστε το συγκρότημα κώνου και φίλτρου για να αδειάσετε το βάζο.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν επεξεργάζεστε μεγάλες ποσότητες φρούτων, θα πρέπει να καθαρίζετε το φίλτρο και να αφαιρείτε τον υπολειπόμενο πολτό σε τακτική βάση.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο μεγαλύτερος κώνος είναι για μεγαλύτερα εσπεριδοειδή, όπως τα πορτοκάλια, και μπορείτε να τον πιέσετε με το μοχλό. Ο μικρότερος κώνος είναι για μικρά εσπεριδοειδή, όπως τα λεμόνια, και πρέπει να πιέξετε με το χέρι σας απευθείας πάνω στον κώνο.

ΦΙΛΤΡΟ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΠΟΛΤΟΥ

Αυτός ο αποχυμωτής περιλαμβάνει ένα φίλτρο που σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τον πολτό ανάλογα με τις προτιμήσεις σας. Για να χρησιμοποιήσετε αυτό το φίλτρο, πρέπει να ακολουθήσετε τα εξής βήματα:

- Αφαιρέστε το φίλτρο από ανοξείδωτο χάλυβα.
- Τοποθετήστε σωστά το φίλτρο ρύθμισης του πλαστικού πολτού.
- Ρυθμίστε τον ρυθμιστή προς τα δεξιά για περισσότερο πολτό και προς τα αριστερά για λιγότερο. (Σχήμα 2).

- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το φίλτρο πολτού αποτελείται από δύο κομμάτια. Μπορεί να αποσυναρμολογηθεί για να διευκολύνει τη διαδικασία καθαρισμού. Για την επανασυναρμολόγηση πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι ο ρυθμιστής πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των δύο οριακών τοιχωμάτων και να ασκεί πίεση μεταξύ των δύο τεμαχίων.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Τοποθετήστε το καλώδιο πίσω στο περίβλημα του καλωδίου.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΘΗΚΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει μια θήκη καλωδίων που βρίσκεται στη βάση της.

ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας που προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί μόνη της και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν το μηχάνημα δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη βάση του μοτέρ με ένα υγρό πανί με μερικές σταγόνες υγρό πλύσης και, στη συνέχεια, στεγνώστε το.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη βάση του κινητήρα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφής.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.
- Τα παρακάτω κομμάτια μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα μαλακού καθαρισμού) ή σε ζεστό νερό με σαπούνι:
 - Κάλυμμα κώνου τύπου

- Μεγάλος κώνος
- Μικρός κώνος
- Φίλτρο από ανοξείδωτο χάλυβα
- Φίλτρο ρύθμισης πολτού
- Δεξαμενή χυμού

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

- Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προστασίας της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.
- Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu/>.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΧΕΣ ΕΕ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ/Η ΕΦΟΣΟΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το αναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται.

Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

СОКОВЫЖИМАЛКА ДЛЯ ЦИТРУСОВЫХ ВХСJ350E

Уважаемый клиент!

Большое спасибо, что решили приобрести товар бренда Black+Decker.

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.
- Очистите все части продукта, которые будут контактировать с пищевыми продуктами, как указано в разделе очистки, перед использованием.
- Этот прибор может использоваться людьми, не привыкшими к его обращению, инвалидами или детьми в возрасте 8 лет и старше, если они прошли надзор или инструктаж относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны выполнять чистку или ухаживать за прибором без присмотра старших. Храните прибор и его шнур в

недоступном для детей возрасте до 8 лет.

- Этот прибор может использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или людьми с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с ним.
- **ВНИМАНИЕ:** Неправильное использование этого прибора может привести к возможным травмам. Осторожность должна соблюдаться во время чистки.
- Всегда отключайте прибор от электросети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Выключайте прибор и отсоединяйте его от сети перед заменой принадлежностей или приближением к частям, которые двигаются в процессе эксплуатации.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, специалистом по техническому обслуживанию или другим квалифицированным специалистом.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:

- кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- фермерские дома;
- клиентами в гостиницах, отелях и других жилых помещениях;
- помещения типа "постель и завтрак".

- Прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на его табличке соответствует напряжению в сети;
- Подключите прибор к основанию с заземляющей розеткой, выдерживающей не менее 10 ампер.
- Сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается использовать переходники для розетки.
- Не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания.
- При любом повреждении корпуса электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током;
- Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка.
- Не тяните шнур питания. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- Не накручивайте сетевой шнур на прибор.
- Проверьте состояние шнура питания. Поврежденный или запутанный шнур может быть причиной поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- Прибор необходимо использовать и размещать на ровной устойчивой поверхности.
- Не размещайте прибор на горячих поверхностях, таких как плиты, газовые горелки, духовки или аналогичные.
- Примите необходимые меры, чтобы избежать непреднамеренного включения прибора.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.
- Соблюдать осторожность после использования операции остановки прибора, так как он будет продолжать двигаться под действием собственной механической инерции.

- Не оставляйте прибор под дождем или во влажном месте. Если в прибор попадет вода, это может стать причиной поражения электрическим током.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Полностью разворачивайте шнур питания прибора перед каждым использованием.
- Не используйте прибор, если его аксессуары не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Замените их немедленно.
- Не используйте прибор, если переключатель включения/выключения не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Используйте ручку прибора для переноски или перемещения.
- Не используйте прибор, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, когда он используется или подключен к сети.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или отсутствием опыта и знаний.
- Поддерживайте прибор в хорошем состоянии. Проверьте, чтобы подвижные части не были неправильно выровнены или заклинены, и убедитесь, что нет сломанных частей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.

ОПИСАНИЕ

A	Крышка пресс-конуса
B	Большой конус
C	Маленький конус
D	Фильтр из нержавеющей стали
E	Фильтр регулятора пульпы
F	Корпус
G	Lever
H	Депозит сока
I	Антикапельный клапан

Если модель вашего прибора не имеет описанных выше принадлежностей, их также можно приобрести отдельно в Службе технической поддержки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что упаковка всей продукции удалена.
- Перед первым использованием изделия очистите его части, которые будут контактировать с пищевыми продуктами, как описано в разделе об очистке.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Полностью размотайте кабель перед его подключением.
- Подключите прибор к сети.
- Разрежьте цитрусовые, которые нужно сжать, пополам.
- Поставьте стакан под противокapelный клапан.
- NOTE: Противокapelный клапан можно открывать или закрывать по мере необходимости. (рис. 1).
- Включите прибор, нажав рукояткой на цитрусовый фрукт после того, как он будет помещен на конус для приготовления сока.
- Чтобы остановить прибор, просто перестаньте давить на конус.
- Снимите узел конуса и сетчатого фильтра, чтобы опорожнить банку.
- NOTE: Если вы обрабатываете большое количество фруктов, вам необходимо будет регулярно чистить фильтр и удалять остаточную мякоть.
- NOTE: Конус побольше предназначен для больших цитрусовых, например, апельсинов, и на него можно нажимать с помощью рычага. Меньший конус предназначен для маленьких цитрусовых, например, лимонов, и нажимать нужно рукой прямо на конус.

ФИЛЬТР РЕГУЛИРОВАНИЯ ПУЛЬПЫ

Эта соковыжималка оснащена фильтром, который позволяет настроить мякоть по своему вкусу. Чтобы использовать этот фильтр, необходимо выполнить следующие действия:

- Снимите фильтр из нержавеющей стали.
- Правильно поместите пластиковый регулировочный фильтр для мякоти.
- Отрегулируйте регулятор вправо для меньшего количества мякоти и влево для большего. (рис. 2).
- NOTE: Мягкий фильтр состоит из двух частей. Его можно разобрать, чтобы упростить процесс очистки. При повторной сборке необходимо учитывать, что регулятор должен находиться между двумя ограничительными стенками и оказывать давление между двумя частями.

ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

- Отключите прибор от сети.
- Верните кабель в корпус кабеля.
- Очистите прибор.

КАБЕЛЬНЫЙ ОТСЕК

- Этот прибор имеет кабельный отсек, расположенный на его основании.

БЕЗОПАСНОСТЬ ТЕРМОПРОТЕКТОР

- Прибор имеет предохранительное устройство, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор выключается сам и снова не включается, отключите его от электропитания и подождите примерно 15 минут перед повторным подключением. Если машина не запускается снова, обратитесь за авторизованной технической помощью.

УБОРКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть перед выполнением любой задачи по уборке.
- Очистите основание двигателя влажной тканью с добавлением нескольких капель моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте растворители или продукты с кислотным или щелочным pH, такие как отбеливатели или абразивные продукты, для очистки прибора.
- Никогда не погружайте основание двигателя в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под проточную воду.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если прибор не находится в хорошем состоянии чистоты, его поверхность может ухудшиться, что неизбежно повлияет на срок службы прибора и может стать небезопасным в использовании.
- Следующие изделия можно мыть в посудомоечной машине (с использованием программы мягкой очистки) или мыльной горячей воде:
 - Крышка пресс-конуса
 - Большой конус
 - Маленький конус
 - Фильтр из нержавеющей стали
 - Фильтр для регулирования пульпы
 - Бак для сока

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает

гарантию и ответственность производителя недействительной.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

- Данный продукт пользуется признанием и защитой правовой гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для защиты своих прав или интересов необходимо обратиться в любую из наших служб официальной технической помощи.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <https://www.blackanddecker.eu/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <https://www.blackanddecker.eu/>.

ДЛЯ ИЗДЕЛИЙ В ВЕРСИИ ЕС И/ИЛИ, ЕСЛИ ЭТОГО ТРЕБУЕТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО В ВАШЕЙ СТРАНЕ ЭКОЛОГИЯ И ВТОРИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).

- Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой 2009/125/ЕС по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией EN-GINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

STORCĂTOR DE CITRICE BXCJ350E

Stimate client,

Mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.
- Curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, așa cum este indicat în secțiunea de curățare, înainte de utilizare.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane care nu sunt obișnuite să îl manipuleze, de persoane cu handicap sau de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere. Țineți aparatul și cablul acestuia în afara razei de acțiune a copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoanele ce au o capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau fără experiență și cunoștințe, doar

dacă aceștia sunt sub supraveghere sau au fost instruiți în legătură cu utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg eventualele pericole.

- Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- **AVERTISMENT!** Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate duce la posibile răni. Trebuie să se acorde atenție în timpul curățării.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a aborda piesele care se mișcă în timpul utilizării.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodării și în aplicații similare, cum ar fi:
 - zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip "bed and breakfast".

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde tensiunii de la priză, înainte de a branșa aparatul.
- Conectați aparatul la o bază cu o priză de pământ care să reziste la minimum 10 amperi.
- Ștecărul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecărul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecăre.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecărul sau cablul de alimentare deteriorat.
- Dacă una din părțile carcasei aparatului se rupe sau este deteriorată, deconectați imediat aparatul de la rețea, pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă există semne vizibile de defecțiune sau dacă prezintă scurgeri.
- Nu forțați cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul electric în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Aparatul trebuie să fie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plăci de gătit, arzătoare cu gaz, cuptoare sau altele similare.
- Luați măsurile necesare pentru a evita pornirea involuntară a aparatului.
- Nu atingeți niciuna dintre piesele în mișcare ale aparatului în timp ce acesta funcționează.
- Fiți precauți după ce ați folosit operațiunea de oprire a aparatului, deoarece acesta va continua să se deplaseze din cauza efectului propriei inerții mecanice.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. În cazul în care se infiltrează apă în interiorul aparatului, riscul de electrocutare va crește.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Folosiți mânerul aparatului pentru a-l transporta sau muta.

- Nu folosiți aparatul dacă este înclinat în sus și nu îl în- toarceți.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este utilizat sau conectat la rețeaua electrică.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.

DESCRIERE

A	Capacul conului de presare
B	Con mare
C	Con mic
D	Filtru din oțel inoxidabil
E	Filtru de reglare a pulpei
F	Locuințe
G	Pârghie
H	Depozit de sucuri
I	Supapă anti-picurare

În cazul în care modelul aparatului dvs. nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi cumpărate separat de la Serviciul de asistență tehnică.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produselor au fost îndepărtate.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de curățare.

UTILIZAȚI

- Desfășurați complet cablul înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Se taie în două citricele care urmează să fie stoarse.
- Așezați un pahar sub supapa anti-picurare.
- NOTĂ: Supapa anti-picurare poate fi deschisă sau închisă în funcție de necesități. (Fig. 1).
- Porniți aparatul împingând în jos cu mânerul de apăsare pe bucata de citrice, după ce aceasta a fost așezată pe conul de suc.

- Pentru a opri aparatul, pur și simplu nu mai aplicați presiune pe con.
- Îndepărtați ansamblul de con și filtru pentru a goli borcanul.
- NOTĂ: Dacă procesați cantități mari de fructe, va trebui să curățați filtrul și să îndepărtați periodic pulpa reziduală.
- NOTĂ: Conul mai mare este pentru citricele mai mari, cum ar fi portocalele, și se poate apăsa cu maneta. Conul mai mic este pentru citricele mici, cum ar fi lămâile, și trebuie să apăsați cu mâna direct pe con.

FILTRU DE REGLARE A PULPEI

Acest storcător de fructe include un filtru care vă permite să reglați pulpa după bunul dumneavoastră plac. Pentru a utiliza acest filtru, trebuie să urmați acești pași:

- Îndepărtați filtrul din oțel inoxidabil.
- Așezați corect filtrul de reglare a pulpei de plastic.
- Reglați regulatorul spre dreapta pentru mai multă pulpă și spre stânga pentru mai puțină. (Fig. 2).
- NOTĂ: Filtrul de pulpă este compus din două piese. Poate fi dezasamblat, pentru a facilita procesul de curățare. Pentru reasamblare trebuie să se țină cont de faptul că regulatorul trebuie să se afle între cei doi pereți limitatori și să exercite presiune între cele două piese.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Puneți cablul înapoi în carcasa cablului.
- Curățați aparatul.

COMPARTIMENT PENTRU CABLURI

- Acest aparat are un compartiment pentru cabluri situat la baza sa.

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ

- Aparatul este prevăzut cu un dispozitiv de siguranță care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă mașina nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați baza motorului cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-o.

- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată baza motorului în apă sau în orice alt lichid și nu o puneți niciodată sub apă curentă.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- Dacă aparatul nu este în stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru utilizare.
- Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase (folosind un program de curățare moale):

- Capacul conului de presare
- Con mare
- Con mic
- Filtru din oțel inoxidabil
- Filtru de reglare a pulpei
- Rezervor de sucuri

DEPANARE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă pune în aplicare drepturile sau interesele, trebuie să mergeți la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu/>
- De asemenea, puteți solicita informații aferente contactându-ne.
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia la <https://www.blackanddecker.eu/>

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate.

Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

СОКОИЗСТИСКВАЧКА ЗА ЦИТРУСИ ВХСJ350E

Уважаеми клиенти,

Много благодарим, че избрахте да закупите продукт на марката Black+Decker.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.
- Почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с храна, както е посочено в раздела за почистване, преди употреба.
- Този уред може да се използва от хора, които не са свикнали да боравят с него, хора с увреждания или деца на възраст над 8 години, ако са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Уредът може да бъде почистван или поддръжката му да бъде извършвана от деца, единствено ако се намират под надзора възрастен човек. Дръжте уреда и

неговия кабел далеч от обсега на деца под 8 години.

- Този уред може да се използва от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Наблюдавайте децата, така че да не си играят с уреда.
- **ВНИМАНИЕ:** Неправилното използване на този уред може да доведе до потенциални наранявания. По време на почистването трябва да се внимава.
- Винаги изключвайте уреда от захранването, ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- Изключете уреда и го изключете от захранването, преди да смените аксесоарите или да се доближите до части, които се движат по време на употреба.
- В случай, че захранващият кабел е повреден, същият следва да бъде заменен от производителя, от службата за поддръжка или подобен квалифициран персонал, с цел да бъде избегнато произшествие.
- Този уред е предназначен за използване в домакинството

и подобни приложения, като например:

- кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
 - ферми;
 - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения;
 - места за настаняване и закуска.
- Преди включване на уреда към мрежата, уверете се, че посоченият на табелката волтаж с характеристиките съвпада с волтажа на мрежата.
 - Свържете уреда към основа със заземителен контакт, издържащ минимум 10 ампера.
 - Щепселът на уреда следва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
 - Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
 - Ако някоя външна част на уреда се повреди, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
 - Моля не използвайте уреда, ако е паднал или ако има видими следи от увреждане.
 - Не упражнявайте сила върху електрическия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
 - Не навивайте електрическия кабел около уреда.
 - Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако кабелът е повреден или заплетен, опасността от електрически удар нараства.
 - Не докосвайте щепсела за включване в мрежата с мокри ръце.
 - Уредът трябва да се използва и да се поставя върху равна, стабилна повърхност.
 - Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като котлони, газови котлони, фурни или подобни.
 - Вземете необходимите мерки, за да избегнете неволно стартиране на уреда.
 - Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.
 - Проявете предпазливост, след като използвате операцията за спиране на уреда, тъй като той ще продължи да се движи под въздействието на собствената си механична инерция.

- Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в уреда повишава риска от токов удар.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба развивайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако аксесоарите му не са поставени правилно.
- Не използвайте уреда, ако прикрупените към него аксесоари са дефектни. Сменете ги веднага.
- Не използвайте уреда, ако превключвателят за включване/изключване не работи.
- Не местете уреда, докато го използвате.
- Използвайте дръжката на уреда, за да го носите или премествате.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато се използва или е включен в електрическата мрежа.
- Съхранявайте този уред извън обсега на деца и/или лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са подравнени или задръстени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на уреда да работи правилно.

ОПИСАНИЕ

A	Прес конус капак
B	Голям конус
C	Малък конус
D	Филтър от неръждаема стомана
E	Филтър за регулиране на пулпа
F	Жилища
G	Лост
H	Депозит за сок
I	Противокапкова клапа

Ако моделът на вашия уред не разполага с гореописаните аксесоари, те могат да бъдат закупени и отделно от Сервиза за техническа помощ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че опаковката на всички продукти е отстранена.
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще влязат в контакт с храна, по начина, описан в раздела за почистване.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Развийте напълно кабела, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Цитрусите, които трябва да се изцедят, се нарязват на две.
- Поставете чаша под вентила против капене.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Клапанът против капене може да се отваря или затваря според нуждите. (Фиг. 1).
- Включете уреда, като натиснете надолу с натискащата дръжка парчето цитрусов плод, след като е поставено върху фунийката за изстискване на сок.
- За да спрете уреда, просто спрете да упражнявате натиск върху конуса.
- Отстранете конуса и цедката, за да изпразните буркана.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Ако обработвате големи количества плодове, ще трябва редовно да почиствате филтъра и да отстранявате остатъчната каша.
- ЗАБЕЛЕЖКА: По-големият конус е за по-големи цитруси, например портокали, и може да се натиска с лоста. По-малкият конус е за малки цитруси, като лимоните, и трябва да се натиска с ръка директно върху конуса.

ФИЛТЪР ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ПУЛПА

Тази сокоизстисквачка включва филтър, който ви позволява да регулирате пулпата по ваш вкус. За да използвате този филтър, трябва да изпълните следните стъпки:

- Отстранете филтъра от неръждаема стомана.
- Поставете правилно филтъра за регулиране на пластмасовата маса.
- Регулирайте регулатора надясно за повече пулп и наляво за по-малко. (фиг. 2).
- ЗАБЕЛЕЖКА: Филтърът за целулоза се състои от две части. Може да се разглобява, за да улесни процеса на почистване. За повторно сглобяване трябва да се има предвид, че регулаторът трябва да е между двете ограничителни стени и да упражнява натиск между двете части.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Поставете кабела обратно в корпуса на кабела.
- Почистете уреда.

ОТДЕЛЕНИЕ ЗА КАБЕЛ

- Този уред има отделение за кабел, разположено в основата му.

ПРЕДПАЗЕН ТЕРМИЧЕН ПРОТЕКТОР

- Уредът има предпазно устройство, което предпазва уреда от прегряване.
- Ако уредът се изключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не стартира отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете каквото и да е почистване.
- Почистете основата на двигателя с влажна кърпа с няколко капки миеш препарат и след това я подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина или абразивни продукти, за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте основата на двигателя във вода или друга течност и не я поставяйте под течаща вода.
- Препоръчително е да почиствате уреда редовно и да отстранявате останалата храна.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и може да стане опасна за употреба.
- Следните части могат да се мият в съдомиялна машина (с програма за меко почистване) или в гореща вода със сапун:
 - Прес конус капак
 - Голям конус
 - Малък конус
 - Филтър от неръждаема стомана
 - Филтър за регулиране на пулпа
 - Резервоар за сок

СЕРВИЗ

- Всяка злоупотреба или неспазване на инструкциите за употреба прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Този продукт се ползва с признаването и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да защитите своите права или интереси, трябва да отидете до някоя от нашите официални служби за техническа помощ.
- Можете да намерите най-близкия от тях, като влезете в следната интернет връзка: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.
- Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на адрес <https://www.blackanddecker.eu/>

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ ЕУ НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/EC за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ESPRESSORA DE CÍTRICS BXCJ350E

Benvolgut client,

Moltes gràcies per triar comprar un producte de la marca Black+Decker.

La seva tecnologia, el seu disseny i la seva funcionalitat, així com el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, us comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquest full d'instruccions abans d'engegar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. No observar i incomplir aquestes instruccions pot tenir com a resultat un accident.
- Abans de fer-lo servir per primer cop, netegeu totes les parts del producte que estaran en contacte amb els aliments, tal com s'indica a l'apartat de neteja.
- Aquest aparell el poden fer servir nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica. La neteja i el manteniment per compte de l'usuari no poden dur-lo a terme nens sense supervisió. Mantingueu l'aparell i el seu cordó fora de l'abast dels nens de menys de 8 anys.

- Aquest aparell el poden fer servir persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica.
- Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- PRECAUCIÓ: Un mal ús d'aquest aparell pot provocar possibles lesions. S'ha de tenir cura durant la neteja.
- Desconnecteu sempre l'aparell de la xarxa si es deixa sense vigilància i abans de muntar, desmuntar o netejar.
- Apagueu l'aparell i desconnecteu-lo del subministrament abans de canviar els accessoris o apropar-vos a les peces que es mouen durant l'ús.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar qualsevol perill.
- Aquest aparell està pensat per ser utilitzat en aplicacions domèstiques i similars, com ara:
 - zones de cuina del personal en botigues, oficines i altres entorns de treball;
 - masies;
 - per clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
 - entorns tipus bed and breakfast.

- Abans d'endollar l'aparell a la xarxa, comproveu que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Endolheu l'aparell a una base amb una presa de terra que suporti un mínim de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modifiqueu l'endoll. No feu servir adaptadors de corrent.
- No feu servir l'aparell amb el cable elèctric o l'endoll malmesos.
- Si alguna de les envoltants de l'aparell es trenca, desconnecteu-lo immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
- No feu servir l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.
- No forceu el cable elèctric de connexió. No feu servir mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No toqueu l'endoll de connexió amb les mans molles.
- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar sobre una superfície plana i estable.
- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes, com ara plaques de coccio, cremadors de gas, forns o similars.
- Prengueu les mesures necessàries per evitar l'engegada involuntària de l'aparell.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre està en funcionament.
- Precaució després d'utilitzar l'operació d'aturada a l'aparell, ja que continuarà movent-se per l'efecte de la seva pròpia inèrcia mecànica.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.

ÚS I CURA

- Desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si els seus accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris que hi ha connectats són defectuosos. Substituiu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell si l'interruptor d'encesa/apagat no funciona.
- No mogueu l'aparell mentre estigui en ús.

- Utilitzeu la nansa de l'aparell per transportar-lo o moure'l.
- No utilitzeu l'aparell si està bolcat i no el gireu.
- No gireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements.
- Mantenir l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o encallades, i que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.

DESCRIPCIÓ

A	Coberta del con de premats
B	Con gran
C	Con petit
D	Filtre d'acer inoxidable
E	Filtre ajustador de polpa
F	Cos
G	Palanca
H	Dipòsit de suc
I	Vàlvula antidegoteig

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL SEU ÚS

- Assegureu-vos que tots els embalatges dels productes s'han retirat.
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les parts que entraran en contacte amb els aliments de la manera descrita a l'apartat de neteja.

ÚS

- Desenrotlleu completament el cable abans de connectar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Talleu els cítrics per la meitat per poder-los espremer.
- Col·loqueu un got sota la vàlvula antidegoteig.
- **NOTA:** La vàlvula antidegoteig es pot obrir o tancar segons sigui necessari. (Fig. 1).
- Engegueu l'aparell prement cap avall amb la palanca de pressió sobre la peça de cítric un cop l'heu col·locada al con de suc.

- Per aturar l'aparell, simplement deixeu d'aplicar pressió al con.
- Traieu el conjunt del con i el colador per buidar el dipòsit de suc.
- NOTA: Si processeu grans quantitats de fruita, haureu de netejar el filtre i eliminar la polpa residual de manera regular.
- NOTA: El con més gran és per a cítrics més grans, com les taronges, i podeu prémer amb la palanca. El con més petit és per a cítrics petits, com les llimones, i cal prémer amb la mà directament sobre el con.

FILTRE DE REGULACIÓ DE LA POLPA

Aquest espremedor inclou un filtre que permet ajustar la polpa al vostre gust. Per utilitzar aquest filtre, heu de seguir aquests passos:

- Traieu el filtre d'acer inoxidable.
- Col·loqueu correctament el filtre de plàstic de regulació de la polpa.
- Ajusteu el regulador a la dreta per obtenir més polpa i a l'esquerra per menys. (Fig. 2).
- NOTA: El filtre de polpa es compon de dues peces. Es pot desmuntar, per facilitar el procés de neteja. Per tornar-o a muntar cal tenir en compte que el regulador ha d'estar entre les dues parets limitadores i exercir pressió entre les dues peces.

UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Desendolieu l'aparell de la xarxa.
- Torneu a posar el cable al seu compartiment.
- Netegeu l'aparell.

COMPARTIMENT DE CABLES

- Aquest aparell té un compartiment de cables situat a la seva base.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell té un dispositiu de seguretat que protegeix l'aparell del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar-lo a connectar. Si la màquina no es torna a engegar, busqueu assistència tècnica autoritzada.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu la base del motor amb un drap humit amb unes gotes de líquid per rentar i després eixugueu-la.

- No utilitzeu dissolvents o productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, o productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergeu mai la base del motor en aigua o cap altre líquid ni la poseu sota l'aigua corrent.
- S'aconsella netejar l'aparell periòdicament i eliminar-ne les restes d'aliments.
- Si l'aparell no es troba en bones condicions de neteja, la seva superfície es pot degradar i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell, i es pot tornar insegur d'utilitzar.
- Les peces següents es poden rentar al rentavaixelles (utilitzant un programa de neteja suau) o amb aigua calenta i sabó:

- Coberta del con de premsat
- Con gran
- Con petit
- Filtre d'acer inoxidable
- Filtre regulador de polpa
- Dipòsit de suc

SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat de fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaria porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els teus drets o interessos, has de dirigir-te a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.
- Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu//>
- També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.
- Podeu descarregar-vos aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu//>

**PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS
QUE EL PAÍS HO APLIQUI**

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats.

Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanya

CITRUS JUICER BXCJ350E

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et Black+Decker-mærkeprodukt.

Takket være sin teknologi, design og drift og det faktum, at det overstiger de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, inden du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse og overholdelse af disse instruktioner kan føre til en ulykke.
- Rengør alle de dele af produktet, der vil være i kontakt med mad, som angivet i rengøringsafsnittet, før brug.
- Dette apparat kan bruges af personer, der ikke er vant til håndtering, handicappede eller børn i alderen 8 år og derover, hvis de har fået tilsyn eller instruktion om brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er under opsyn. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Dette apparat kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

- **ADVARSEL:** Misbrug af dette apparat kan føre til potentielle skader. Der skal udvises forsigtighed under rengøringen.

- **Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn, og før det samles, adskilles eller rengøres.**

- **Sluk for apparatet og afbryd strømmen, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.**

- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare.

- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende anvendelser som f.eks:

- personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- farmhouses;
- af kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer;
- Bed and Breakfast-miljøer.

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på klassificeringsetiketten, svarer til netspændingen, inden apparatet sættes i stikkontakten.

- Tilslut apparatet til en base med en jordstik, der tåler mindst 10 ampere.

- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Du må ikke ændre stikket. Brug ikke stikadaptere.

- Brug ikke apparatet, hvis kablet eller stikket er beskadiget.

- Hvis nogen af apparatets tarme går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at undgå risiko for elektrisk stød.

- Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned på gulvet, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det har en lækage.

- Tving ikke netledningen. Brug aldrig netledningen til at løfte apparatet op, bære eller tage stikket ud af stikkontakten.
- Sæt ikke netledningen rundt om apparatet.
- Kontroller strømledningens tilstand. Beskadede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet skal bruges og placeres på en flad, stabil overflade.
- Anbring ikke apparatet på varme overflader, såsom kogeplader, gasbrændere, ovne eller lignende.
- Træf de nødvendige foranstaltninger for at undgå, at apparatet starter ufrivilligt.
- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Udvis forsigtighed efter brug af stopfunktionen på apparatet, da det vil fortsætte med at bevæge sig fra virkningen af sin egen mekaniske inertie.
- Lad ikke apparatet være ude i regnvejrr eller udsættes for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil dette øge risikoen for elektrisk stød.

BRUG OG PLEJE

- Rul apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis dets tilbehør ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret, der er monteret på det, er defekt. Udskift dem med det samme.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug apparatets håndtag til at bære det eller flytte det.
- Brug ikke apparatet, hvis det er vippet op, og vend det ikke.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er forkeert justeret eller sidder fast, og sørg for, at der ikke er nogen ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.

BESKRIVELSE

- | | |
|---|------------------|
| A | Tryk kegledæksel |
| B | Stor kegle |
| C | Lille kegle |

- | | |
|---|----------------------|
| D | Rustfrit stål filter |
| E | Pulpjusteringsfilter |
| F | Boliger |
| G | Håndtag |
| H | Juice depositum |
| I | Anti-dryp ventil |

Hvis modellen af dit apparat ikke har det ovenfor beskrevne tilbehør, kan det også købes separat fra den tekniske assistanceservice.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Sørg for, at alle produkters emballage er blevet fjernet.
- Inden produktet tages i brug første gang, skal de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, rengøres på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.

BRUG

- Rul kablet helt ud, før du sætter det i.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Skær citrusfrugterne, der skal presses, i halve.
- Placer et glas under anti-dryp ventilen.
- BEMÆRK: Antidrypventilen kan åbnes eller lukkes efter behov. (Fig. 1).
- Tænd for apparatet ved at trykke ned med trykhåndtaget på citrusfrugstykke, når det er blevet placeret på juicekeglen.
- For at stoppe apparatet skal du blot stoppe med at trykke på keglen.
- Fjern keglen og si-enheden for at tømme glasset.
- BEMÆRK: Hvis du behandler store mængder frugt, skal du rense filteret og fjerne den resterende frugtkød regelmæssigt.
- BEMÆRK: Den større kegle er til større citrusfrugter, f.eks. appelsiner, og du kan trykke med håndtaget. Den mindre kegle er til små citrusfrugter, f.eks. citroner, og du skal trykke med hånden direkte på keglen.

PULP REGULERINGSFILTER

Denne juicer inkluderer et filter, der giver dig mulighed for at justere frugtkødet efter din smag. For at bruge dette filter skal du følge disse trin:

- Fjern filteret i rustfrit stål.
- Placer plastmassereguleringsfilteret korrekt.
- Juster regulatoren til højre for mere frugtkød og til venstre for mindre. (Fig. 2).

- **BEMÆRK:** Pulpfilteret er sammensat af to stykker. Den kan skilles ad, for at gøre rengøringsprocessen nemmere. For at samle igen skal det tages i betragtning, at regulatoren skal være mellem de to begrænsende vægge og udføre tryk mellem de to stykker.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Sæt kablet tilbage i kabelhuset.
- Rengør apparatet.

KABELRUM

- Dette apparat har et kabelrum placeret på bunden.

SIKKER TERMISK BESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder af sig selv igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du udfører nogen rengøringsopgaver.
- Rengør motorbasen med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel og tør den derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller base pH, såsom blegemiddel eller slibende produkter, til rengøring af apparatet.
- Nedsænk aldrig motorbasen i vand eller anden væske, og stil den aldrig under rindende vand.
- Det er tilrådeligt at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne mad, der er tilbage.
- Hvis apparatet ikke er i god stand med hensyn til renlighed, kan dets overflade nedbrydes og ubønhørligt påvirke varigheden af apparatets levetid og kan blive usikker at bruge.
- Følgende dele kan vaskes i opvaskemaskinen (med et blødt rengøringsprogram) eller i varmt sæbevand:

- Tryk kegledeksel
- Stor kegle
- Lille kegle
- Rustfrit stål filter
- Pulpregulerende filter
- Juice tank

TJENESTE

- Enhver misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen gør garantien og producentens ansvar ugyldig.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Tag apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da dette kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

- Dette produkt nyder godt af anerkendelsen og beskyttelsen af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at håndhæve dine rettigheder eller interesser skal du gå til en af vores officielle tekniske assistancetjenester.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DER ANMODES OM DET I DIT LAND ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED AF PRODUKTET

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, indgår i et indsamlings-, klassificerings- og genvindings-system. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er opført, skal du tage det til et godkendt affaldsmiddel til selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

SITRUS JUICER BXCJ350E

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et Black+Decker-merkeprodukt.

Takket være sin teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid sikres.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet og oppbevar dem for fremtidig referanse. Unnlattelse av å følge og følge disse instruksjonene kan føre til en ulykke.
- Rengjør alle delene av produktet som kommer i kontakt med mat, som angitt i rengjøringsdelen, før bruk.
- Dette apparatet kan brukes av personer som ikke er vant til å håndtere det, funksjonshemmede personer eller barn i alderen 8 år og oppover hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er under oppsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- **ADVARSEL:** Misbruk av dette apparatet kan føre til potensiell skade. Det skal utvises forsiktighet under rengjøring.
- Koble alltid apparatet fra strømforsyningen hvis det blir stående uten tilsyn og før montering, demontering eller rengjøring.
- Slå av apparatet og koble fra strømforsyningen før du bytter tilbehør eller nærmer deg deler som beveger seg under bruk.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, dens serviceagent eller en lignende kvalifisert person for å unngå fare.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
 - personalkjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - våningshus;
 - av kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
 - miljøer av typen bed and breakfast.
- Forsikre deg om at spenningen som er angitt på klassifiseringsetiketten samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en sokkel med en jordkontakt som tåler minimum 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk pluggadaptore.
- Ikke bruk apparatet hvis kabelen eller støpselet er skadet.
- Hvis noen av apparatets foringsrør går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å forhindre muligheten for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt på gulvet, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det har lekkasje.

- Ikke tving strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke pakk strømledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Apparatet må brukes og plasseres på en flat, stabil overflate.
- Ikke plasser apparatet på varme overflater, som kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.
- Ta de nødvendige tiltakene for å unngå å starte apparatet ufrivillig.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Utvis forsiktighet etter å ha brukt stoppoperasjonen på apparatet, da det vil fortsette å bevege seg fra effekten av sin egen mekaniske treghet.
- Ikke la apparatet stå ute i regnet eller utsettes for fuktighet. Hvis vann kommer inn i apparatet, vil dette øke risikoen for elektrisk støt.

BRUK OG STELL

- Rull apparatets strømledning helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det er defekt. Bytt dem umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke virker.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Bruk apparathåndtaket til å bære det eller flytte det.
- Ikke bruk apparatet hvis det vippes opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømnettet.
- Oppbevar dette apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feiljustert eller sitter fast, og sørg for at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre apparatet i å fungere korrekt.

BESKRIVELSE

- | | |
|---|-------------------------|
| A | Trykk kjegledeksel |
| B | Stor kjegle |
| C | Liten kjegle |
| D | Filter i rustfritt stål |
| E | Pulpjusteringsfilter |

- | | |
|---|-------------------|
| F | Bolig |
| G | Spak |
| H | Juicepant |
| I | Anti-drypp ventil |

Hvis modellen til apparatet ditt ikke har tilbehøret beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistanse.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Sørg for at alle produktenes emballasje er fjernet.
- Før du bruker produktet for første gang, rengjør delene som kommer i kontakt med maten på den måten som er beskrevet i rengjøringsdelen.

BRUK

- Rull kabelen helt ut før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømnettet.
- Skjær sitrusfruktene som skal presses i to.
- Sett et glass under antidryppventilen.
- MERK: Antidryppventilen kan åpnes eller lukkes etter behov. (Figur 1).
- Slå på apparatet ved å trykke ned med trykkehåndtaket på biten av sitrusfrukter når den er plassert på saftkjeglen.
- For å stoppe apparatet, slutte å trykke på kjeglen.
- Fjern kjeglen og silen for å tømme glasset.
- MERK: Hvis du behandler store mengder frukt, må du rengjøre filteret og fjerne gjenværende fruktkjøtt med jevne mellomrom.
- MERK: Den større kjeglen er for større sitrusfrukter, som appelsiner, og du kan trykke med spaken. Den mindre kjeglen er for små sitrusfrukter, som sitroner, og du må trykke med hånden direkte på kjeglen.

MASSEREGULERINGSFILTER

Denne juiceren inkluderer et filter som lar deg justere fruktkjøttet etter eget ønske. For å bruke dette filteret må du følge disse trinnene:

- Fjern filteret i rustfritt stål.
- Plasser plastmassereguleringsfilteret riktig.
- Juster regulatoren til høyre for mindre masse og til venstre for mer. (Fig. 2).
- MERK: Massefilteret er sammensatt av to deler. Den kan demonteres for å gjøre rengjøringsprosessen enklere. For å sette sammen igjen må det tas hensyn til at regulatoren

må være mellom de to begrensende veggene og utøve trykk mellom de to delene.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Koble apparatet fra strømmettet.
- Sett kabelen tilbake i kabelhuset.
- Rengjør apparatet.

KABELROM

- Dette apparatet har et kabelrom plassert på basen.

SIKKERHET TERMISK BESKYTTER

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, koble det fra strømmettet og vent i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, søk autorisert teknisk assistanse.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du utfører noen rengjøringsoppgaver.
- Rengjør motorbasen med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel og tørk den deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller base pH, for eksempel blekemiddel, eller skuremidler til rengjøring av apparatet.
- Senk aldri motorbasen i vann eller annen væske eller plasser den under rennende vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne all mat som gjenstår.
- Hvis apparatet ikke er i god renholdstilstand, kan overflaten forringes og ubønhørlig påvirke varigheten av apparatets levetid og kan bli usikker å bruke.
- Følgende deler kan vaskes i oppvaskmaskin (med et mykt rengjøringsprogram) eller varmt såpevann:
 - Trykk kjegledeksel
 - Stor kjegle
 - Liten kjegle
 - Filter i rustfritt stål
 - Masseregulerende filter
 - Juice tank

TJENESTE

- Eventuelt misbruk eller unnlatelse av å følge bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser, må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du finner den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET BLIR BEDT OM I DITT LAND

ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Skulle du ønske å avhende dem, bruk passende offentlige containere for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at i tilfelle du ønsker å avhende produktet når arbeidslivet er avsluttet, ta det med til et autorisert avfallsmiddel for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Dette apparatet overholder direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om restriksjoner i bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om økodesignkrav for energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

CITRUS JUICER BXCJ350E

Kära kund,

Stort tack för att du valde att köpa en Black+Deck-
er-märktsprodukt.

Tack vare dess teknik, utformning och funktion och det fak-
tum att den uppfyller de strängaste kvalitetsnormerna kan
man vara säker på att den används på ett tillfredsställande
sätt och har en lång livslängd.

SÄKERHETSÅD OCH VARNINGAR

- Läs igenom dessa anvisningar noggrant innan du sätter igång apparaten och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer och iakttar dessa anvisningar kan det leda till en olycka.
- Rengör alla delar av produkten som kommer att komma i kontakt med livsmedel enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring före användning.
- Denna apparat kan användas av personer som inte är vana vid att hantera den, funktionshindrade personer eller barn från 8 år och uppåt om de har fått övervakning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är övervakade. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap

om de har fått övervakning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna.

- Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
- **ARNING:** Felaktig användning av denna apparat kan leda till potentiella skador. Försiktighet ska iaktas vid rengöring.
- Koppla alltid bort apparaten från strömmen om den lämnas obevakad och före montering, demontering eller rengöring.
- Stäng av apparaten och koppla bort strömmen innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig vid användning.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som t.ex:
 - personalköksutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - bondgårdar;
 - av kunder på hotell, motell och andra bostadsområden;
 - Bed and breakfast-miljöer.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du kopplar in apparaten.
- Anslut apparaten till en bas med ett jorduttag som tål minst 10 ampere.

- Apparatens stickpropp måste sitta ordentligt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte adapter för stickproppar.
- Använd inte apparaten om kabeln eller kontakten är skadad.
- Om något av apparatens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för en elektrisk stöt.
- Använd inte apparaten om den har fallit ner på golvet, om det finns synliga tecken på skador eller om det finns ett läckage.
- Tvinga inte strömkabeln. Använd aldrig nätkabeln för att lyfta upp, bära eller dra ur apparaten.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera strömkabelns tillstånd. Skadade eller trasliga kablar ökar risken för elektriska stötar.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Apparaten måste användas och placeras på ett plant och stabilt underlag.
- Placera inte apparaten på heta ytor, t.ex. kokplattor, gasbrännare, ugnar eller liknande.
- Vidta nödvändiga åtgärder för att undvika att apparaten startas ofrivilligt.
- Rör inte vid någon av apparatens rörliga delar när den är i drift.
- Var försiktig när du använder stoppfunktionen på apparaten eftersom den fortsätter att röra sig på grund av sin egen mekaniska tröghet.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsättas för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.

ANVÄND OCH SKÖTSEL

- Rulla ut apparatens nätsladd helt före varje användning.
- Använd inte apparaten om dess tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om tillbehören som sitter på den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om av/på-knappen inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Använd apparatens handtag för att bära eller flytta den.
- Använd inte apparaten om den är tippad och vänd den inte.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Förvara denna apparat utom räckhåll för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.

- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felinriktade eller har fastnat, och se till att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.

BESKRIVNING

A	Presskonskydd
B	Stor kotte
C	Liten kotte
D	Rostfritt filter
E	Filter för justering av massa
F	Hus
G	Spak
H	Juicedepå
I	Anti-droppventil

Om modellen av din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan, kan de också köpas separat från den tekniska assistansen.

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

INNAN ANVÄNDNING

- Se till att alla produkters förpackningar har avlägsnats.
- Innan du använder produkten för första gången, rengör de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.

ANVÄNDA SIG AV

- Rulla ut kabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Skär citrusfrukterna som ska pressas på mitten.
- Placera ett glas under anti-droppventilen.
- NOTERA: Antidroppventilen kan öppnas eller stängas efter behov. (Figur 1).
- Slå på apparaten genom att trycka nedåt med tryckhandtaget på biten av citrusfrukten när den har placerats på saftkonen.
- För att stoppa apparaten, sluta helt enkelt trycka på konen.
- Ta bort kon- och silenheten för att tömma burken.
- NOTERA: Om du bearbetar stora mängder frukt måste du rengöra filtret och ta bort rester av fruktkött regelbundet.
- NOTERA: Den större konen är avsedd för större citrusfrukter, t.ex. apelsiner, och du kan trycka med spaken. Den mindre konen är avsedd för små citrusfrukter, som citroner, och du måste trycka med handen direkt på konen.

FILTER FÖR REGLERING AV MASSA

Denna juicepress har ett filter som låter dig justera fruktköttet efter eget tycke. För att använda det här filtret måste du följa de här stegen:

- Ta bort det rostfria filtret.
- Placera plastmassaregleringsfiltret korrekt.
- Justera regulatortill höger för mindre massa och till vänster för mer. (Fig. 2).
- NOTERA: Massafiltret består av två delar. Den kan tas isär för att göra rengöringsprocessen enklare. För att återmontera måste man ta hänsyn till att regulatortill måste vara mellan de två begränsningsväggarna och utöva tryck mellan de två delarna.

NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN

- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Sätt tillbaka kabeln i kabelhuset.
- Rengör apparaten.

KABELFACK

- Denna apparat har ett kabelfack placerat på basen.

SÄKERT TERMISKT SKYDD

- Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar apparaten från överhettning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte slår på sig själv igen, koppla bort den från elnätet och vänta i cirka 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, sök auktoriserad teknisk assistans.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör motorbasen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka den sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller bas pH, såsom blekmedel, eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig motorbasen i vatten eller annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Det är tillrådligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort all mat som finns kvar.
- Om apparaten inte är i gott skick vad gäller renhet kan dess yta försämrats och obönhörligt påverka apparatens livslängd och kan bli osäker att använda.
- Följande bitar kan diskas i diskmaskin (med ett mjukt rengöringsprogram) eller varmt tvålsvatten:

- Presskonskydd

- Stor kotte
- Liten kotte
- Rostfritt filter
- Filter för reglering av massa
- Juice tank

SERVICE

- All felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen gör garantin och tillverkarens ansvar ogiltigt.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Ta med apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISKT STÖD

- Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den lagliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att upprätthålla dina rättigheter eller intressen måste du gå till någon av våra officiella tekniska assistanstjänster.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu/>.

**FÖR PRODUKTVERSIONER INOM EU OCH/ELLER OM
DET KRÄVS I DITT LAND
PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET**

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med dem ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol innebär att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallshanteringsfirma för selektiv insamling av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

- Den här apparaten uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna.

Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

SITRUSHEDELMIEN MEHUSTIN BXCJ350E

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut Black+Decker-merkituotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, ennen käyttöä, kuten kohdassa Puhdistus kerrotaan.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, jotka eivät ole tottuneet laitteen käsittelyyn, vammaiset henkilöt tai vähintään 8-vuotiaat lapset, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjien huoltoa, elleivät he ole valvonnassa. Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen

turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.
- VAROITUS: Tämän laitteen väärinkäyttö voi johtaa mahdollisiin vammoihin. Puhdistuksessa on noudatettava varovaisuutta.
- Irrota laite aina sähköverkosta, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen laitteen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- Kytke laite pois päältä ja irrota se virtalähteestä, ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai lähestyt osia, jotka liikkuvat käytössä.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:
 - henkilökunnan keittiötilat kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maalaistalot;
 - asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
 - bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä.
- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite jalustaan, jossa on vähintään 10 ampeeria kestävä maadoitettu pistorasia.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.

- Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut.
- Jos jokin laitteen koteloista rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut lattialle, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos siinä on vuoto.
- Älä kytke virtajohtoa väkisin. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista virtajohdon kunto. Vaurioituneet tai sotkeutuneet kaapelit lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Älä koske pistokkeeseen märin käsin.
- Laitetta on käytettävä ja se on asetettava tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Älä aseta laitetta kuumille pinnoille, kuten keittolevyille, kaasupolttimille, uuneille tai vastaaville.
- Ryhdy tarvittaviin toimenpiteisiin, jotta laite ei käynnisty tahattomasti.
- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa toiminnassa.
- Noudata varovaisuutta laitteen pysäytystoiminnon käytön jälkeen, sillä laite jatkaa liikkumistaan oman mekaanisen hitautensa vaikutuksesta.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Kierrä laitteen syöttöjohto kokonaan irti ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-kytkin ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Käytä laitteen kantamiseen tai siirtämiseen laitteen kahvaa.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai sellaisten henkilöiden ulottumattomissa, joilla on heikentyneet fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai juuttuneet, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.

KUVAUS

A	Paina kartiokansi
B	Iso kartio
C	Pieni kartio
D	Ruostumattomasta teräksestä valmistettu suodatin
E	Massan säätösuodatin
F	Asuminen
G	Vipu
H	Mehun talletus
I	Tippumisenestoventtiili

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteiden pakkaukset on poistettu.
- Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa puhdista osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, puhdistusta käsittelevässä osiossa kuvatulla tavalla.

KÄYTTÄ

- Avaa kaapeli kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Leikkaa puristettavat sitrushedelmät puoliksi.
- Aseta lasi tippumisenestoventtiiliin alle.
- HUOM: Tippumisenestoventtiili voidaan avata tai sulkea tarpeen mukaan. (kuva 1).
- Kytke laite päälle painamalla sitrushedelmän palaa alapäin puristuskahvalla, kun se on asetettu mehkukartioon.
- Jos haluat pysäyttää laitteen, lopeta yksinkertaisesti kartioon kohdistuva paine.
- Irrota kartio ja siiviläkokoonpano purkin tyhjentämiseksi.
- HUOM: Jos käsittelet suuria määriä hedelmiä, sinun on puhdistettava suodatin ja poistettava jäljelle jäänyt hedelmäliha säännöllisesti.
- HUOM: Isompi kartio on tarkoitettu isomille sitrushedelmille, kuten appelsiineille, ja sitä voi painaa vivulla. Pienempi kartio on tarkoitettu pienille sitrushedelmille, kuten sitruunoille, ja sitä on painettava kädellä suoraan kartioon.

SELLUN SÄÄTÖSUODATIN

Tässä mehustimessa on suodatin, jonka avulla voit säätää massan haluamaksesi. Jos haluat käyttää tätä suodatinta, sinun on noudatettava seuraavia ohjeita:

- Poista ruostumattomasta teräksestä valmistettu suodatin.
- Aseta muovimassan säätösuodatin oikein.
- Säädä säädintä oikealle, jos haluat vähemmän massaa, ja vasemmalle, jos haluat enemmän massaa. (Kuva 2).
- HUOM: Massasuodatin koostuu kahdesta osasta. Se voidaan purkaa, jotta puhdistaminen olisi helpompaa. Kokoonpanossa on otettava huomioon, että säätimen on oltava kahden rajoittavan seinämän välissä ja sen on harjoitettava painetta näiden kahden kappaleen välissä.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Irrota laite sähköverkosta.
- Aseta kaapeli takaisin kaapelikoteloon.
- Puhdista laite.

KAAPELILOKERO

- Tämän laitteen pohjassa on kaapelilokero.

TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite kytkeytyy itsestään pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos kone ei käynnisty uudelleen, pyydä valtuutettua teknistä apua.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista moottorin pohja kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuaineita tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota moottorin pohjaa veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Laite on suositeltavaa puhdistaa säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruokajäämät.
- Jos laitteen puhtaus ei ole hyvässä kunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa väijäämättä laitteen käyttöikään, ja siitä voi tulla vaarallinen käyttöä.
- Seuraavat osat voidaan pestä astianpesukoneessa (pehmeällä puhdistusohjelmalla) tai saippuavedellä:

- Paina kartiokansi
- Iso kartio
- Pieni kartio
- Ruostumattomasta teräksestä valmistettu suodatin
- Massan säätösuodatin
- Mehusäiliö

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat valvoa oikeuksiasi tai etujasi, sinun on käännytävä minkä tahansa virallisen teknisen avun palvelumme puoleen.
- Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu//>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu//>.

EU:N TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia säiliöitä.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

NARENCİYE SIKACAĞI BXCJ350E

Sayın müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü sağlayabilir.

GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE UYARILAR

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara uyulmaması bir kazaya neden olabilir.
- Kullanmadan önce ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını temizlik bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları veya cihazla ilgili talimat verilmediği sürece, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve besleme bağlantısını kesin.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis

acentesi veya benzeri bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.

- Bu cihaz ev tipi ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
 - çiftlik evleri;
 - otellerde, motellerde ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
 - yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.
- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amper dayanaklı bir tabana bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Kablo veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Cihaz muhafazalarından herhangi biri kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Cihaz yere düşmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Güç kablosunu zorlamayın. Güç kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Güç kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Güç kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.
- Cihaz düz ve sabit bir yüzey üzerinde kullanılmalı ve yerleştirilmelidir.
- Cihazı pişirme plakaları, gaz brülörleri, fırınlar veya benzerleri gibi sıcak yüzeylere yerleştirmeyin.
- Cihazın istem dışı çalışmasını önlemek için gerekli önlemleri alın.
- Çalışırken cihazın hareketli parçalarından herhangi birine dokunmayın.
- Mikser kendi mekanik ataletinin etkisiyle hareket etmeye devam edeceğinden, cihaz üzerinde durdurma işlemini kullandıktan sonra dikkatli olun.

- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen açın.
- Aksesuarları düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Yakalamak veya hareket ettirmek için cihaz tutamağını kullanın.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Kullanımdan önce veya şebekeye bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetersizliği olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın düzgün çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir kırık parça veya anormallik olmadığından emin olun.

TANIM

A	Koni kapağına basın
B	Büyük koni
C	Küçük koni
D	Paslanmaz çelik filtre
E	Hamur ayarlayıcı filtre
F	Konut
G	Kol
H	Meyve suyu yatağı
I	Damlama önleyici valf

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürünlerin ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde anlatıldığı şekilde temizleyiniz.

KULLANMAK

- Kabloyu prize takmadan önce tamamen açın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Sıkılacak narenciyeleri ortadan ikiye kesin.
- Damlama önleyici valfin altına bir bardak yerleştirin.
- NOT: Damlama önleyici valf gerektiği gibi açılabilir veya kapatılabilir. (Şek. 1).
- Narenciye parçasını meyve suyu sıkma konisine yerleştirdikten sonra aşağı doğru iterek cihazı çalıştırın.
- Cihazı durdurmak için koniye basınç uygulamayı durdurmanız yeterlidir.
- Meyve suyu birikintisini boşaltmak için koni ve süzgeç tertibatını çıkarın.
- NOT: Çok miktarda meyve işliyorsanız, filtreyi temizlemeniz ve kalan posayı düzenli olarak çıkarmanız gerekecektir.
- NOT: Daha büyük koni, portakal gibi daha büyük turuncgiller içindir ve kolla bastırabilirsiniz. Küçük kühah limon gibi küçük turuncgiller içindir ve elinizle doğrudan kühahın üzerine bastırmanız gerekir.

PULPA DÜZENLEME FİLTRESİ

Bu meyve sıkacağı, posayı beğenimize göre ayarlamana izin veren bir filtre içerir. Bu filtreyi kullanmak için şu adımları izlemelisiniz:

- Paslanmaz çelik filtreyi çıkarın.
- Plastik posa düzenleme filtresini doğru şekilde yerleştirin.
- Regülatörü daha fazla posa için sağa, daha az posa için sola ayarlayın. (İncir. 2).
- NOT: Kağıt hamuru filtresi iki parçadan oluşur. Temizleme işlemini kolaylaştırmak için demonte edilebilir. Yeniden monte etmek için, regülatörün iki sınırlayıcı duvar arasında olması ve iki parça arasında basınç uygulaması gerektiği dikkate alınmalıdır.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİKTEN SONRA

- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Kabloyu kablo yuvasına geri koyun.
- Cihazı temizleyin.

KABLO BÖLMESİ

- Bu cihazın tabanında bir kablo bölmesi bulunmaktadır.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU

- Cihaz, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazına sahiptir.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık

15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa, yetkili teknik yardım alın.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Motor tabanını nemli bir bezle birkaç damla bulaşık deterjanı ile temizleyin ve ardından kurulaşın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Motor tabanını asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihazın düzenli olarak temizlenmesi ve kalan yiyeceklerin çıkarılması tavsiye edilir.
- Cihaz iyi bir temizlik durumunda değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.
- Aşağıdaki parçalar bulaşık makinesinde (yumuşak temizleme programı kullanılarak) veya sabunlu sıcak su kullanılarak yıkanabilir:

- Koni kapağına basın
- Büyük koni
- Küçük koni
- Paslanmaz çelik filtre
- Pulpa düzenleyici filtre
- Meyve suyu deposu

HİZMET

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması durumunda cihazı yetkili teknik servise götürün. Yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın, çünkü bu tehlikeli olabilir.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata göre yasal garantinin tanınmasına ve korunmasına sahiptir. Haklarınızı veya çıkarlarınızı uygulamak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi birine gitmelisiniz.
- Size en yakın olanı aşağıdaki web bağlantısına girerek bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu//>
- Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu//> adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN SÜRÜMLERİ VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her bir malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olduğu düşünülebilecek konsantrasyonlarda madde içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra elden çıkarmak isterseniz, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık maddesine götürmeniz anlamına gelir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlamaları hakkında 2011/65/EU Direktifi ve enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gereksinimleri hakkında 2009/125/EC Direktifi ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır.
ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

שרות

- כל שימוש לרעה או אי ציות להוראות השימוש הופך את האחריות ואת אחריות היצרן לבטלה ומבוטלת.

חריגות ותיקון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן זה עלול להיות מסוכן.

אחריות וסיוע טכני

- מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערכות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך ללכת לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.
- אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: [//https://www.blackanddecker.eu](https://www.blackanddecker.eu)
- אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשר.
- אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת [//https://www.blackanddecker.eu](https://www.blackanddecker.eu)

עבור גרסאות מוצר של האיחוד האירופי ו/או במקרה שהוא מתבקש במדינתך

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כוללים במערכת איסוף, סיווג ומחזור אם ברצונך להיפטר מהם, השתמש במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג של חומר.
- המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים העלולים להיחשב כמוזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שתצצה להשליך את המוצר לאחר שחיי העבודה שלו הסתיימו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



- מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הנחיה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והנחיה EC/2009/125 בנושא דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker ו-Black+DECKER™ והלוגו של Black & Decker ו-Black+DECKER™ הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי -ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

- אחסן את המכשיר הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם יכולות פזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או חוסר ניסיון וידע.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים, וודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.

תיאור

A	כיסוי קונוס לחץ
B	קונוס גדול
C	קונוס קטן
D	מסנן נירוסטה
E	מסנן כוונון עיסה
F	דיור
G	מָנוף
H	פיקדון מיץ
I	שסתום נגד טפטוף

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן גם לקנות אותם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

הוראות לשימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריזות המוצרים הוסרו.
- לפני השימוש במוצר בפעם הראשונה, נקו את החלקים שיבואו במגע עם מזון באופן המתואר בסעיף הניקוי.

להשתמש

- פתח את הכבל לגמרי לפני חיבורו.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- חותכים את פירות ההדר לסחיטה לשניים.
- הנח כוס מתחת לשסתום נגד טפטוף.
- הערה: ניתן לפתוח או לסגור את השסתום נגד טפטוף לפי הצורך. (איור 1).
- הפעל את המכשיר על ידי דחיצה כלפי מטה עם ידית הלחיצה על חתיכת פרי ההדר לאחר שהונחה על חרוט המיצים.
- כדי לעצור את המכשיר, פשוט הפסק להפעיל לחץ על הקונוס.
- הסר את מכלול החרוט והמסננת כדי לרוקן את הצנצנת.
- הערה: אם אתה מעבד כמויות גדולות של פירות, תצטרך לנקות את המסנן ולהסיר את שאריות העיסה על בסיס קבוע.
- הערה: החרוט הגדול יותר מיועד להדרים גדולים יותר, כמו תפוזים, וניתן ללחוץ עם הידית. החרוט הקטן יותר מיועד להדרים קטנים, כמו לימונים, צריך ללחוץ עם היד ישירות על החרוט.

מסנן ויסות עיסה

מסחטה זו כוללת פילטר המאפשר להתאים את העיסה לסעמן. כדי להשתמש במסנן זה, עלך לבצע את השלבים הבאים:

- הסר את מסנן הנירוסטה.
- הנח את מסנן ויסות עיסה הפלסטיק בצורה נכונה.
- כוונן את הרגולטור ימינה ליותר עיסה ולשמאל לפחות. (איור 2).

- הערה: מסנן העיסה מורכב משני חלקים. ניתן לפרק, כדי להקל על תהליך הניקוי. כדי להרכיב מחדש יש לקחת בחשבון שהווסת חייב להיות בין שני הקירות המגבילים ולהפעיל לחץ בין שני החלקים.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- נתק את המכשיר מהחשמל.
- החזר את הכבל לבית הכבל.
- נקה את המכשיר.

תא כבלים

- למכשיר זה יש תא כבלים הממוקם על הבסיס שלו.

מגן תרמי בטיחות

- למכשיר יש התקן בטיחות המגן על המכשיר מפני התחממות יתר.
- אם המכשיר מכבה את עצמו ואינו נדלק שוב, נתק אותו מהחשמל והמתן כ-15 דקות לפני חיבורו מחדש. אם המכונה לא מתניעה שוב, פנה לסיוע טכני מורשה.

ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקה את בסיס המנוע עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש אותו.
- אין להשתמש במימיסים או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס, כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תטבול את בסיס המנוע במים או בכל נוזל אחר ואל תניח אותו מתחת למים זורמים.
- רצוי לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהוציא כל מזון שנותר.
- אם המכשיר אינו במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל ולהשפיע ללא הרף על משך חייו השימושיים של המכשיר ועלולים להפוך לא בטוחים לשימוש.
- ניתן לשטוף את החלקים הבאים במדיח כלים (באמצעות תוכנית ניקוי רכה) או באמצעות מים חמים וסבון:

- כיסוי קונוס לחץ
- קונוס גדול
- קונוס קטן
- מסנן נירוסטה
- מסנן ויסות עיסה
- מיכל מיץ

מסחטת הדריס BXCJ350E

- על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים ובסביבות מגורים אחרות;
- סביבות מסוג לינה וארוחת בוקר.

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker. הודות לטכנולוגיה, העיצוב והתפעול שלה והעובדה שהיא עולה על תקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

- אנא קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי ציות להוראות אלה והקפדה עליהן עלול להוביל לתאונה.
- נקו את כל חלקי המוצר שיגיעו במגע עם מזון, כפי שמצוין בסעיף הניקוי, לפני השימוש.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.
- ילדים צריכים להיות תחת השגחה כדי לוודא שהם לא משחקים עם המכשיר.
- כבה את המכשיר ונתק מהאספקה לפני החלפת אביזרים או התקרבות לחלקים שנעים בשימוש.
- אם כבל האספקה פגום, יש להחליף אותו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך דומה כדי למנוע סכנה.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביישומים ביתיים ודומים כגון:
- צוות אזורי מטבח בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות;
- בית חווה;

- ודא שהמתח המצוין בתווית הדירוג תואם למתח החשמל לפני חיבור המכשיר.
- חבר את המכשיר לבסיס עם שקע הארקה העומד במינימום 10 אמפר.
- התקע של המכשיר חייב להתאים לשקע החשמל כראוי. אל תשנה את התקע. אין להשתמש במתאמי תקע.
- אל תשתמש במכשיר אם הכבל או התקע פגומים.
- אם אחד ממארזי המכשיר נשבר, נתקו מיד את המכשיר מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.
- אין להשתמש במכשיר אם הוא נפל על הרצפה, אם יש סימנים גלויים של נזק או אם יש לו נזילה.
- אין לכפות את כבל החשמל בכוח. לעולם אין להשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.
- אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
- בדוק את מצב כבל החשמל. כבלים פגומים או סבוכים מגבירים את הסיכון להתחשמלות.
- אין לנעת בתקע בידיים רטובות.
- יש להשתמש במכשיר ולהציב אותו על משטח ישר ויציב.
- אין להניח את המכשיר על משטחים חמים, כגון צלחות בישול, מבערי גז, תנורים וכדומה.
- נקטו באמצעים הדרושים כדי להימנע מהפעלת המכשיר באופן לא רצוני.
- אל תיגע באף אחד מהחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא פועל.
- יש לנקוט באמצעי זהירות לאחר שימוש בפעולת העצירה במכשיר, שכן הוא ימשיך לנוע מהשפעת האינרציה המכנית שלו.
- אין להשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם מים נכנסים למכשיר, זה יגדיל את הסיכון להתחשמלות.

שימוש וטיפול

- פתח את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם האביזרים שלו אינם מותאמים כהלכה.
- אל תשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים. החלף אותם מיד.
- אל תשתמש במכשיר אם מתג ההפעלה/כיבוי אינו פועל.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- השתמש בידית המכשיר כדי לשאת אותו או להזיז אותו.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא מוטה, ואל תהפוך אותו.
- אל תהפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333









ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n, Oliana, 25790, Spain
www.blackanddecker.eu